

AIR-WOLF



# WASCHRAUMLÖSUNGEN FÜR KINDEREINRICHTUNGEN

Kinderkrippen, Kindergärten, Kindertagesstätten, Kinderhorte



# INHALTSVERZEICHNIS

Hygiene für Kinder: einige Hintergründe	4
Kinderfreundliche Waschräumeausstattung	6
Welche Spender sind kinderfreundlich?	8
Die richtige Spenderwahl	10
Das sagt der Gesetzgeber	13
Montagehöhen für Waschplätze und WC-Kabinen	14
Praktische Montagetipps	17

---

<b>PRODUKTEMPFEHLUNGEN: WASCHPLATZ</b>	<b>19</b>
Seifenspender	20
Papierhandtuchspender	26
Abfallbehälter	30

---

<b>PRODUKTEMPFEHLUNGEN: WC-KABINE</b>	<b>33</b>
WC-Papierspender	34
Reserverollenhalter	36
WC-Bürstenhalter	40
Hygieneabfallbehälter	44
Kleiderhaken	47

---

<b>ZUSATZARTIKEL FÜR GRUPPENRÄUME</b>	<b>49</b>
Desinfektionsmittelspender	50
Papierhandtuchspender	52
Handschuhspender	54
Trinkbrunnen	58

---

<b>PREISWERTE PRODUKTALTERNATIVEN</b>	<b>63</b>
Waschplatz	64
WC-Kabine	66

---

<b>PRODUKTÜBERSICHT</b>	<b>68</b>
-------------------------	-----------

# HYGIENE FÜR KINDER: EINIGE HINTERGRÜNDE

Das Wohl der Kinder liegt uns am Herzen – genauso wie das der Erwachsenen, die sie betreuen. Dazu trägt die richtige Ausstattung eines Waschraums maßgeblich etwas bei. Darüber, welches Maß an Hygiene angebracht ist, wird immer wieder diskutiert. Das hat auch Auswirkungen auf den jeweiligen Stand der Gesetzgebung. Im Folgenden haben wir die aus unserer Sicht wichtigsten Hintergründe für Sie zusammengefasst.



## DAS IMMUNSYSTEM EINES KINDES

Wer die Entwicklung von Kindern begleitet, weiß, welche „Lernwunder“ sie sind: In kurzer Zeit machen sie die erstaunlichsten Fortschritte, und zwar in allen Bereichen. So machen nicht nur Kognition, Motorik und Sprache, sondern auch das Immunsystem große Sprünge!

Dafür muss das Kind allerdings „durch einiges durch“. Die vielen kleinen Infekte (vor allem im frühen Kindesalter) sind der natürliche Anreiz für den Aufbau einer guten Abwehr, von der es im späteren Leben profitiert. Anders als bei den vergleichsweise harmlosen viralen Infekten sind Kinderkrankheiten wie Keuchhusten, Masern, Windpocken ein Grund, genau hinzuschauen und entsprechend zu reagieren. Aufgrund ernstzunehmender möglicher Folgeschäden werden diese gründlich behandelt und auskuriert.

Aber egal, ob kleiner Schnupfen oder große Kinderkrankheit: Ihre und unsere Aufgabe ist es, für gesunde Rahmenbedingungen zu sorgen. Welche aber sind das?

## WAS IST „NATÜRLICH“ UND GESUND?

Die Auseinandersetzung mit Infekten ist für den kindlichen Körper also wichtig und gesund. Und es ist kein Geheimnis, dass ein unnatürlich steriles Umfeld dieser Entwicklung nicht förderlich ist. Aber auch das Gegenteil wäre nicht gesund.

Die in den Waschräumen von Kindereinrichtungen stark erhöhte Belastung durch Schmutz und (Fäkal-) Keime verlangt nach einer regelmäßigen Reinigung von Flächen, Möblierung und Waschraumausstattung. Damit die letztere vollständig sauber wird, empfehlen sich Spender, die so vollständig wie möglich zu reinigen sind. Vermeiden sie unzweckmäßig konstruierte Spendergehäuse oder -pumpen, in denen sich Keimherde bilden können. So stellen sie dauerhaft ein akzeptables Belastungs-Niveau her.

Nicht zuletzt bietet der natürliche pH-Wert der Haut einen gewissen Schutz vor Infektionen. Damit dieser erhalten bleibt, sollten Sie schonende Seifen einsetzen.



## UNVERZICHTBAR: HÄNDEHYGIENE

Von den täglichen Hygiene-Maßnahmen hat die Händehygiene eines der besten Verhältnisse von Aufwand zu Wirkung. Die Hände sind die häufigste Kontakt-/Übertragungsfläche und ihre gründliche Reinigung verringert das Risiko, Keime weiterzugeben, erheblich. Auch das Verteilen von Viren und Bakterien im Gesicht und auf der Kleidung wird damit reduziert.

Kinder sollten so früh wie möglich die richtigen Bewegungsabläufe beim Händewaschen einüben – so, wie sie es für das Zähneputzen bereits tun.



### **i** EXPERTISE, GESETZE UND RAHMENHYGIENEPLÄNE

Die vom Robert-Koch-Institut erstellten Hygiene-Leitlinien fließen maßgeblich in die Gesetzgebung des Bundesministeriums für Gesundheit (dem das Institut unterstellt ist) ein. Auf das Infektionsschutzgesetz (besonders den § 36<sup>1</sup>) beziehen sich die Rahmenhygienepläne der Länder und Kommunen.

Diese Rahmenhygienepläne sind zu zahlreich und unterschiedlich, als dass wir in unseren Empfehlungen einzeln auf sie eingehen können. Dazu kommt: So wie die öffentliche Diskussion auch, entwickeln sich die Pläne ständig weiter.

Die Produktauswahl in dieser Broschüre lehnt sich an die gesetzlichen Vorgaben an – bitte informieren Sie sich trotzdem immer, welche konkreten Bestimmungen in Ihrem Gebiet gelten. Auskunft gibt Ihnen das für Sie zuständige Gesundheitsamt. Darüber hinaus steht Ihnen unser Team jederzeit beratend zur Verfügung.

# KINDER- FREUNDLICHE WASCHRAUM- AUSSTATTUNG

Bei der Vorbereitung dieser Broschüre haben wir Kindergartenkinder zu einem Test aller unserer Produkte eingeladen. Die daraus hervorgegangenen Artikel-Empfehlungen sind besonders für Kinderhände leicht zu bedienen – und trotzdem so robust, dass der Spieltrieb der Kleinen ihnen nichts anhaben kann.

Um zu verstehen, was die optimale Waschraumausstattung ist, müssen wir zuerst die speziellen Anforderungen vor Ort analysieren. In der Regel sind die Toiletten in Kindergärten, -tagesstätten oder vergleichbaren Einrichtungen auf die Körpergrößen der Kinder ausgelegt. So können diese von ihnen ohne Probleme benutzt werden. Diese Körpergrößen müssen bei allen Ausstattungsgegenständen beachtet werden, die für die kleinen Nutzer erreichbar sein sollen.

Neben den optimalen Montagehöhen für Kinder gibt es weitere Faktoren, die bereits vor der Spenderwahl berücksichtigt werden sollten. Motorik und Tastsinn sind bei Kleinkindern noch nicht voll ausgereift. Schon die Betätigung eines schwergängigen Bedienhebels oder das Herausziehen von Falthandtüchern kann für Kinder zum Hindernis werden.

Um herauszufinden, welche unserer Produkte für Kinder wirklich geeignet und bedienbar sind, luden wir eine Kindergartengruppe zum Testen ein. Auf den folgenden Seiten finden Sie die mit ihnen gemeinsam zusammengestellten Empfehlungen. Darüber hinaus bieten wir Ihnen wie immer interessante Hintergrundinformationen und Zusatzartikel. Viel Freude beim Lesen!





# WELCHE SPENDER SIND KINDERFREUNDLICH?



## UNGEWÖNLICHER KUNDEN-BESUCH

Es ist früher Vormittag. Die Erzieherin Frau Lindner, ihre „Regenbogen-Gruppe“ und wir bei AIR-WOLF haben uns einiges vorgenommen: Mit ihrem Besuch werden die Kinder des Münchener Kindergartens uns dabei helfen, die Bedürfnisse von Kindergarten-Kindern wie sie selbst es sind, besser zu verstehen.

Welche unserer Waschaumprodukte sind für Kinder geeignet und welche nicht? Wie wichtig diese Frage ist, zeigt sich angesichts der erschreckend hohen Zahl von Kindereinrichtungen, die mit Seifenspendern oder Papierhandtuchspendern ausgestattet sind, welche von Kindern gar nicht oder nur mühevoll bedient werden können.

Die Erklärung hierfür ist aber nicht die mangelnde Geräte-Qualität, sondern die noch nicht ausgereifte Motorik der Kinder. Auf diese einzugehen heißt, eine umfassende Beratung und eine dazu passende Auswahl an Produkten anzubieten.

## AUF IN DEN SHOWROOM

Die Kinder sind noch etwas scheu, als sie in unseren Showroom geführt werden, an dessen einer Wand alle Seifenspendern unseres Sortiments angebracht sind.

Aber wir haben ja Frau Lindner, die ihre Kinder ermuntert und motiviert. Und nachdem sich das erste getraut hat, fangen auch die anderen Kinder an, zaghaft an den Spendern herumzudrücken.



## SEIFENSPENDER: WORAUF ES ANKOMMT

Schnell wird klar: Die meisten Seifenspendern haben einen viel zu hohen Widerstand, was für die Kinder frustrierend ist. Nachdem wir die entsprechenden Geräte aussortiert haben, bleiben noch zwei übrig. Frau Lindner berichtet, was sie von den beiden ausgewählten hält – und welche Seifenspendern in ihrem Kindergarten im Einsatz sind:

„Derzeit ist es ein Seifenstück, das alle Kinder benutzen. Das ist aber keine gute Lösung, weil Keime und Bakterien von Kinderhand zu Kinderhand über die Seife weitergereicht werden“, erzählt sie. „Es ist immer mal wieder eines der Kinder krank und dann werden die anderen schnell angesteckt.“ Die ausgewählten Seifenspendern findet sie super: „Die Kinder scheinen Spaß an der Bedienung zu haben und bei der Seife müssten wir uns auf keinen Lieferanten festlegen.“

### „WIE KRIEG ICH DAS WIEDER TROCKEN?“

Wir widmen uns dem nächsten großen Thema: Händetrocknung. „Da bin ich jetzt sehr gespannt. Wir haben noch für jedes Kind ein eigenes Textilhandtuch. Der zeitliche Aufwand, diese zu waschen und zu trocknen, ist enorm“, sagt Frau Lindner.

Die Kinder sind mit Feuereifer dabei, das Papier aus den Spendern zu ziehen und in den Abfallkorb zu werfen. Dennoch fällt auf: Sind die Spender zu voll befüllt und drückt das Papier auf die Papierentnahme, ist es für die Kinder fast unmöglich, das Papier ohne Zerreißen aus dem Spender zu ziehen. Diese Erkenntnis bringt uns zum Papierhandtuchspender der Serie Omega mit seiner Papierentnahme aus Kunststoff, problemlosen Entnahme und idealen Größe.

### EIN RESÜMEE

Was ist das Beste für unsere Kinder? Für die Antwort auf diese Frage müssen wir auch die Kinder selbst fragen. Die Kleinen mit einzubeziehen, hat uns wirklich weitergeholfen.

Deren Einsatzbereitschaft muss natürlich belohnt werden: Eine große Schüssel mit Gummibärchen geht herum, aus der sich die Kinder bedienen dürfen. Und Frau Lindner? Die gibt die heutigen Erfahrungen an die Kindergartenleitung weiter. Wer weiß, vielleicht wird ihr Kindergarten schon bald mit kindgerechten Spendern ausgestattet!



# DIE RICHTIGE SPENDERWAHL



## KINDER SELBER TESTEN LASSEN

Um herauszufinden, welche Spender für Kinder geeignet sind, sollte man sie idealerweise selbst testen lassen. Unser kleinen Tester haben die hier vorgestellten Produkte aufgrund ihrer leichten Bedienbarkeit und Robustheit (mit-) ausgewählt. Wir sehen sie als besonders geeignet für den Einsatz in Kinder-einrichtungen. Bei allen Spendern können Sie von außen jederzeit den Füllstand überprüfen. Gegen Spielereien oder Missbrauch sind sie durch ein Schloss geschützt.

## DIE RICHTIGE MONTAGE

Neben der Bedienbarkeit spielt die passende Montagehöhe der Spender eine große Rolle. Diese liegt natürlich niedriger als bei Erwachsenen – das zu beachten, kann eine Reduktion des Füllgutverbrauchs um bis zu 20 % bringen.

Eine Montage in der richtigen Höhe erleichtert den Kindern die Bedienung enorm. Unabdingbar ist dabei die Nutzung aller vorhandenen Befestigungsmöglichkeiten und die Anpassung der Verschraubung an die örtlichen Gegebenheiten.

## UNABHÄNGIG DURCH FREIE BEFÜLLBARKEIT

Alle unsere Spendersysteme sind frei befüllbar. Anders als bei Einweg- oder Kartuschensystemen sind Sie bei uns nicht an einen bestimmten Füllgutlieferanten gebunden.

In branchenüblichen „Lieferantenverträgen“ sind die Spender meist sehr günstig. Die ganze Rechnung sehen Sie allerdings erst, wenn Sie die Folgekosten für Seife oder Papier miteinbeziehen. Durch diese relativiert sich die einmalige Anschaffung eines frei befüllbaren Spenders. Das Füllgut für diesen kaufen Sie immer dort, wo es gerade am günstigsten ist und in der Menge, die für Sie richtig ist. So bleiben Sie unabhängig und können flexibel auf die Marktpreise reagieren.

## PULVERBESCHICHTUNG GEGEN FINGERABDRÜCKE

Heranwachsende Kleinkinder sind vor allem eins: neugierig. Um Ihre Neugier zu stillen, berühren sie alles, was von Interesse ist und hinterlassen dabei natürlich Fingerabdrücke.

Dieses Problem können Sie durch den Einsatz unserer Produkte umgehen, da diese eine transparente Pulverbeschichtung besitzen, die Fingerabdrücke und Wasserflecken verhindert.



Befüllung direkt im Spender möglich oder durch Herausnehmen des Nachfüllbehälters

### KINDER TUN SICH EINFACH SCHWERER

Auf Grundlage unser Erfahrungen mit Kindertagesstätten vermuten wir: Über 50% der eingesetzten Waschräumeausstattungen sind für Kinder weder funktional noch nutzbar.

Das liegt nicht an den Produkten – selten sind diese untauglich oder von mangelnder Qualität. Es ist die noch unausgereifte Motorik der Kinder, die ihnen die Nutzung derart erschwert. Oft fehlt ihnen ganz einfach die Kraft, um die Geräte angemessen bedienen zu können.

Für einen Erwachsenen ist der Kraftaufwand, um einen Seifenspender zu betätigen, kein Problem, genausowenig wie das schwer herausziehbare Papier eines befüllten Spenders, bei dem Papier auf die Entnahme drückt – für Kinder sind das unüberwindbare Hindernisse.

### HYGIENE IST WICHTIG

In Kindereinrichtungen ist ausreichende Hygiene – im Besonderen Handhygiene – sehr wichtig, um unnötige Folgeerkrankungen bei weiteren Kindern, Betreuern und Eltern zu vermeiden. Die Website [hygiene-tipps-fuer-kids.de](http://hygiene-tipps-fuer-kids.de) des Universitätsklinikums Bonn verweist darauf, dass das Immunsystem kleinerer Kinder noch nicht so ausgeprägt ist wie das von einem Erwachsenen. Daher sollte der Hygienestandard gerade in Waschräumen für Kindereinrichtungen durch funktionale und hygienische Ausstattungen hoch gehalten werden.

### GERINGERE FOLGEKOSTEN DURCH PASSENDE PRODUKTE

Den Sanitärbereich einer Kindereinrichtung sollten deren Betreiber vorausschauend planen: Schon an der Produktauswahl entscheiden sich maßgeblich die Folgekosten.

So sind viele Spendersysteme nicht auf eine kinderfreundliche Bedienung ausgelegt und müssen häufiger ausgetauscht und repariert werden. Zu den erhöhten Kosten kommen gestörte Abläufe und Unzufriedenheit.

Die in dieser Broschüre empfohlenen Produkte werden den speziellen Anforderungen einer Kindereinrichtung gerecht – mit entsprechend niedrigeren Folgekosten.





Die meisten unserer Produkte sind gegen Aufpreis in jeder beliebigen RAL-Farbe erhältlich.

### BRINGEN SIE FARBE IN IHRE KINDERWASCHRÄUME!

Die Farben der standardmäßig angebotenen Produkte ist Ihnen zu wenig kindgerecht? Mit einem Preisaufschlag von 10 % sind alle in dieser Broschüre enthaltenen Spender der Serien Omega als farbig beschichtete Varianten erhältlich. Wir verwenden auf Wunsch jede RAL-Farbe!

Eine Farbbeschichtung hat denselben Effekt wie eine transparente Pulverbeschichtung: Resistenz gegen Fingerspuren und Wasserflecken und damit auch weniger Reinigungsaufwand.

#### **i** IN FARBEN ERHÄLTICH

Ob ein Produkt auch farbig beschichtet werden kann, sehen Sie unter jedem Produktbild mit folgenden Symbolen:



Edelstahl / weiß / schwarz / RAL-Ton

#### **i** MÖGLICHE FOLGEN FALSCHER PRODUKTAUSWAHL

- Unnötiger Verbrauch von Füllgütern wegen zu großzügiger Dimensionierung
- Zusätzlicher Verbrauch von Füllgütern durch falsche Montagehöhen oder nicht kindgerechte Spender
- Zusätzliche Personalkosten durch zu kleine Spendersysteme
- Überhöhte Füllgutpreise durch Einweg- oder Kartuschensysteme mit Lieferantenbindung
- Erhöhte Reinigungskosten durch zu kleine Abfallbehälter oder tropfende Spender
- Versteckte Nebenkosten wie erhöhtes Abfallvolumen, Lagerkosten für Füllgüter, Bewachung von Räumen, etc.
- Erhöhung des Missbrauchsrisikos durch unzureichende Sicherung

# DAS SAGT DER GESETZGEBER

## Regionale Rahmen-Hygienepläne nach § 36 IfSG

Für Kindereinrichtungen gibt es länderspezifische Rahmen-Hygienepläne, die auf § 36 des Infektionsschutzgesetzes basieren. Die Pläne finden Sie im Internet oder bei den zuständigen Behörden. Unten haben wir Auszüge aus verschiedenen regionalen Rahmen-Hygieneplänen

für Kindereinrichtungen und aus den Technischen Regeln für Arbeitsstätten (ASR A4.1) zusammengetragen. Detaillierte Informationen entnehmen Sie bitte dem jeweils vollständigen Text (siehe Quellen).

### § GESETZLICHE RICHTLINIEN FÜR WC-KABINEN DER ERZIEHER/INNEN

5.4 (1) „Jede Toilettenzelle [...] muss von innen abschließbar sein. Zusätzlich müssen sich darin Kleiderhaken, Papierhalter und Toilettenbürste befinden.“

5.4 (1) „Toilettenpapier muss stets bereitgehalten werden.“

5.4 (1) „An jeder von Frauen genutzten Toilette ist ein Hygienebehälter mit Deckel zur Verfügung zu stellen. In von Männern genutzten Toilettenräumen ist mindestens ein Hygienebehälter mit Deckel in einer gekennzeichneten Toilettenzelle bereitzustellen.“

(Quelle: Technische Regeln für Arbeitsstätten, ASR A4.1, Sanitärräume)

### § AUSZUG HANDWASCHPLATZ

Der Handwaschplatz soll folgendermaßen ausgestattet sein: handfrei bedienbarer Spender für Waschlotion, Einhebelarmatur, Spender mit Papierhandtüchern, Abwurf. In folgenden Bereichen wird zusätzlich ein handfrei bedienbarer Händedesinfektionsmittelspender empfohlen: Wickelbereich, Personal WC.“

(Quelle: Rahmen-Hygieneplan für Kindereinrichtungen Hamburg, Stand: Januar 2010)

### § AUSZUG HÄNDE TROCKNEN

„Einmalhandtücher oder Händetrockner sind bevorzugt zu verwenden, die Benutzung von Gemeinschaftshandtüchern ist abzulehnen.“

(Quelle: Rahmen-Hygieneplan für Kindereinrichtungen Niedersachsen, Stand: November 2002)

### § AUSZUG HÄNDEDESINFEKTION

„In den Sanitärräumen der Kinder und Betreuer sind Möglichkeiten zur Händedesinfektion zu schaffen (kein unbeaufsichtigter Zugriff durch die Kinder).“

(Quelle: Rahmen-Hygieneplan für Kindereinrichtungen Thüringer Fassung, Stand: August 2011)

### § AUSZUG WC-BÜRSTE

„Toilettenbürsten sind außerhalb des Zugriffsbereichs der Kinder aufzubewahren und regelmäßig zu reinigen bzw. zu wechseln.“

(Quelle: Rahmen-Hygieneplan für Kindereinrichtungen Hamburg, Stand: Januar 2010)

### § GESETZLICHE RICHTLINIEN FÜR WASHPLÄTZE DER ERZIEHER/INNEN

5.4 (2) „Toilettenräume müssen mit Handwaschgelegenheiten [...] und Abfallbehältern ausgestattet sein. In Toilettenräumen müssen Mittel zum Reinigen (z.B. Seife in Seifenspendern) und Trocknen der Hände (z.B. Einmalhandtücher, Textilhandtuchautomaten oder Warmlufttrockner) bereitgestellt werden. Darüber hinaus sind bei Bedarf [...] Kleiderhaken bereitzustellen.“ Hinweis: „Bei Bedarf (z.B. bei Tätigkeiten mit Einsatz von Desinfektionsmitteln) sind Hautpflege- und Hautschutzmittel bereitzustellen (Hautschutzplan).“

6.4 (5) „Zusätzlich sollen sich in Waschräumen Abfallbehälter und Kleiderhaken befinden.“

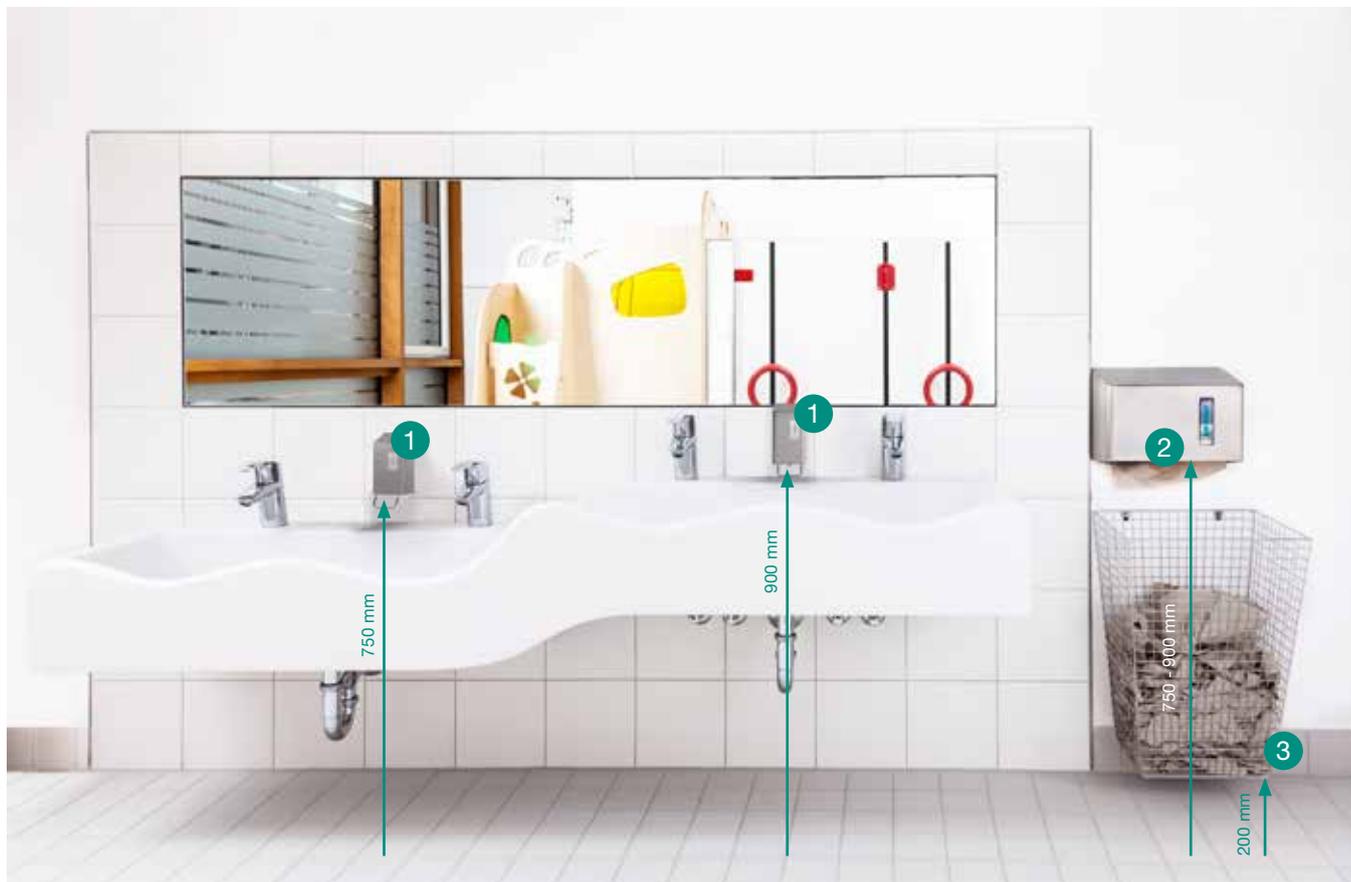
7.4 (6) „In Umkleieräumen sind Abfallbehälter, Spiegel und Kleiderablagen bereitzustellen.“

(Quelle: Technische Regeln für Arbeitsstätten, ASR A4.1, Sanitärräume)

# MONTAGEHÖHEN

für Waschplätze und WC-Kabinen

## WASCHPLATZ



### 1. SEIFENSPENDER

Seifenspender sollten direkt über dem Waschtisch montiert werden, damit Wasser oder Waschlotion, die von den Händen tropfen, keine Rutschgefahr verursachen.

**Optimale Montagehöhen:**

**für Kinder ab 3 Jahre: ca. 750 mm <sup>1)</sup>**

**für Kinder ab 6 Jahre: ca. 900 mm <sup>2)</sup>**

### 2. PAPIERTUCHSPENDER

Auch hier empfiehlt sich eine Montage in direkter Nähe zum Waschtisch, damit kein Wasser auf den Boden tropfen kann. Durch eine niedrigere Montagehöhe vermeiden Sie, dass Wasser an den Armen der Nutzer entlang läuft. Außerdem kann der Verbrauch um bis zu 20 % minimiert werden, da durch den tieferen Eingriffswinkel erfahrungsgemäß weniger Blätter entnommen werden.

**Optimale Montagehöhen:**

**für Kinder ab 3 Jahre: ca. 750 mm <sup>1)</sup>**

**für Kinder ab 6 Jahre: ca. 900 mm <sup>2)</sup>**

### 3. ABFALLBEHÄLTER

Um die Bodenreinigung zu erleichtern, sollte der Behälter mit mindestens 200 mm Bodenfreiheit montiert werden. Damit das Papier nicht auf den Boden geworfen und der Benutzerfluss nicht gestört wird, ist der ideale Montageplatz direkt unter dem Papierhandtuchspender oder auf dem Weg zum Ausgang.

**Optimale Montagehöhe: 200 mm.**

<sup>1)</sup> ab 3 Jahre: Berechnung auf Grundlage einer durchschnittlichen Körpergröße von 960 mm.

<sup>2)</sup> ab 6 Jahre: Berechnung auf Grundlage einer durchschnittlichen Körpergröße von 1.170 mm.

## WC-KABINE

**1. WC-PAPIERSPENDER**

Der WC-Papierspender sollte für sitzende Kinder bequem und mit beiden Armen erreichbar sein. Untersuchungen zeigen, dass der Papierverbrauch deutlich sinkt, je tiefer der Spender an der Seiten- bzw. Trennwand befestigt wird.

Die ideale Montagehöhe hängt vom Alter bzw. der Körpergröße der Kinder und von den Gegebenheiten vor Ort ab.

**Optimale Montagehöhe: individuelle Anbringung je nach Kindesalter und Gegebenheiten vor Ort.**

**2. WC-BÜRSTENHALTER**

Um die Bodenreinigung um das WC herum nicht zu behindern, werden WC-Bürstenhalter optimalerweise 200 mm über dem Boden an der Wand montiert. Ein vor dem WC stehender Benutzer sollte die Bürste durch leichtes Bücken erreichen können.

**Optimale Montagehöhe: 200 mm**

**WICHTIG:** Bitte beachten Sie an dieser Stelle den in Ihrer Region geltenden Rahmen-Hygieneplan!

**3. HYGIENEABFALLBEHÄLTER FÜR ERZIEHERINNEN**

Der bevorzugte Montageplatz liegt vom WC-Sitz aus gesehen links oder rechts, etwa auf Kniehöhe. Abfallbehälter und Hygienebeutel sollten mit beiden Händen leicht erreichbar sein. Auch hier kann die Bodenreinigung durch die richtige Montagehöhe erheblich erleichtert werden.

**Optimale Montagehöhe: mindestens 200 mm**

**i ANBRINGUNG VON SPENDERN**

Sind die Spender vollständig zugänglich, können sie auch bequem nachgefüllt werden.

**i ALLGEMEINE MONTAGEHINWEISE**

Verwendungszwecke und Körpergrößen sind so unterschiedlich, dass wir keine verbindlichen Montagehöhen festlegen können. Oft wird die Platzierung auch durch die freie Wandfläche oder den Fugenschnitt der Fliesen bestimmt. Bitte berücksichtigen Sie dennoch einige generelle Empfehlungen, die wir hier für Sie zusammengestellt haben.



# MONTAGE- HINWEISE: ALLGEMEINE TIPPS

Zur Montage benötigen Sie lediglich: Wasserwaage, Bohrmaschine, Meterstab und Schraubenzieher. Befestigungsmaterial und Montageanleitung werden zusammen mit unseren Produkten geliefert und auch ausdrückbare Bohrbilder sind zu ausgewählten Artikeln erhältlich. Beachten Sie unsere Montagetipps – und vergessen Sie bitte nicht, dass Elektrogeräte nur vom autorisierten Fachmann installiert werden dürfen.

## **SPIEGELVERKEHRTE BEFESTIGUNG**

Wollen Sie Spender in nebeneinanderliegenden WC-Kabinen anbringen, so empfiehlt sich aufgrund der meist sehr dünnen und instabilen Wände eine spiegelverkehrte Befestigung.

Bohren Sie die Befestigungslöcher durch die Wand und montieren Sie gleichartige Spender Rückseite an Rückseite. Verwenden Sie hierfür Gewindeschrauben mit Muttern oder Schraubhülsen (Schrankverbinder).

## **HALTBARKEIT DER VERBINDUNG**

Bei den meisten Spendern bietet erst eine Vier-Punkt-Verschraubung eine dauerhaft haltbare Verbindung.

In besonders vandalismusgefährdeten Bereichen ist eine zusätzliche Verklebung sinnvoll. Verlassen Sie sich allerdings nie allein auf Verklebungen, da diese den Belastungen und dem Raumklima eines Waschräume auf Dauer nicht standhalten.

## **BEFESTIGUNGSMATERIAL UND WANDBESCHAFFENHEIT**

Bei den mitgelieferten Dübeln handelt es sich um Allzweckdübel. Für eine optimale Befestigung sollten die Befestigungsmaterialien jedoch dem Untergrund angepasst werden. Investieren Sie daher in die entsprechenden Spezialdübel für Ihre Wand, zum Beispiel solche für Vollbeton, Ziegel, Fliesen oder Gipsplatten.

## **LÖSBARKEIT DER VERBINDUNG**

Aus hygienischen Gründen sollten Sie Spender regelmäßig demontieren, um die Wandfläche und Spenderrückseite gründlich reinigen zu können. Wählen Sie darum Schrauben und Dübel von guter Qualität, die auch nach mehrfachem Lösen und Anziehen eine sichere und dauerhafte Befestigung gewährleisten.

## **BOHRUNGEN**

Markieren Sie mit Bleistift die Bohrpositionen durch die Befestigungslöcher oder verwenden Sie die Bohrschablone, falls verfügbar. Bohren Sie niemals direkt durch die Befestigungslöcher des Spenders.

Vergleichen Sie vor dem Bohren die Abstände der Markierungen mit den tatsächlichen Maßen, um Fehlbohrungen zu vermeiden. Die Bohrschablone sollte nicht an der Papierkante, sondern mit einer Wasserwaage an den Löchern ausgerichtet und mit Klebestreifen befestigt werden.

## **BENUTZBARKEIT**

Der Spender muss nicht nur für den Benutzer bequem zu erreichen, sondern auch für den Betreiber zur Befüllung zugänglich sein. Achten Sie daher auf genügend Freiraum, damit der Spender vollständig geöffnet werden kann.

### **i MONTAGE-TIPP**

Bei der Montage von vielen gleichartigen Spendern kann durch die Anfertigung einer Bohrschablone aus Sperrholz (optimal mit Haltegriff und Wasserwaage) viel Zeit eingespart werden.



*AIR-WOLF*

# PRODUKTEMPFEHLUNGEN FÜR WASCHPLÄTZE



# SEIFENSPENDER

für Waschplätze



Art. 29-001

## SEIFENSPENDER, ART. 29-001 SERIE OMEGA, 0,6 LITER

- Innenbehälter mit wechselbarer Pumpe zur Befüllung oder Reinigung entnehmbar
- Seifenpumpe am tiefsten Punkt, sodass die mögliche Verkeimung der Waschlotion durch regelmäßige, vollständige Entleerung vermieden werden kann
- abgeschrägte Oberseite gegen das Ablegen von Gegenständen
- mit großem Sichtfenster zur Füllstandskontrolle
- Einheitsschloss zum Schutz vor Missbrauch durch die Kinder

mit Hebel

288 x 97 x 142 mm

ohne Hebel

260 x 97 x 117 mm



Bedienung durch Drücken



Vandalismussicheres Einheitsschloss



Befüllung direkt im Spender möglich oder durch Herausnehmen des Innenbehälters



Baukastensystem: Pumpe separat wechselbar

<b>Bedienung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedienung durch Drücken auf den Bedienhebel</li> <li>• Befüllung von oben durch Entriegeln und Herabklappen des Gehäuses</li> </ul>								
<b>Füllgut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit 0,6 Liter Flüssigseife oder Händewaschlotion</li> </ul>								
<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gehäuse Edelstahl gebürstet mit transparenter Pulverbeschichtung zum Schutz vor Fingerspuren und Wasserflecken</li> <li>• Nachfüllbehälter Kunststoff</li> <li>• Edelstahl-Bedienhebel</li> </ul>								
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li> </ul>								
<b>Montagehöhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zwischen 750 und 900 mm (Boden bis Unterkante) für Drei- bis Sechsjährige</li> </ul>								
<b>mögliche Ausführungen</b>	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Edelstahl (Art. 29-001)</td> <td></td> <td>weiß (Art. 29-401)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>schwarz (Art. 29-501)</td> <td></td> <td>RAL-Ton</td> </tr> </table>		Edelstahl (Art. 29-001)		weiß (Art. 29-401)		schwarz (Art. 29-501)		RAL-Ton
	Edelstahl (Art. 29-001)		weiß (Art. 29-401)						
	schwarz (Art. 29-501)		RAL-Ton						

## Ohne Mühe Seife spenden

Noch einfacher bedienbar als ein Seifenspender mit einem leichtgängigen Hebel ist ein Seifenspender, der durch einen Sensor auslöst. Der sensorbetriebene Spender der Serie Alpha

ist deshalb selbst für die Kleinsten geeignet: Nach einmaligem Erklären können sie ihn problemlos bedienen.

### SEIFENSPENDER MIT SENSOR, ART. 60-148 SERIE ALPHA, 0,8 LITER

- Innenbehälter mit Pumpe zur Befüllung oder Reinigung entnehmbar
- Seifenpumpe am tiefsten Punkt, sodass die mögliche Verkeimung der Waschlotion durch regelmäßige, vollständige Entleerung vermieden werden kann
- Dosiermenge ca. 1,3 ml/Hub
- abgeschrägte Oberseite gegen das Ablegen von Gegenständen
- mit Füllstandsanzeige und Einheitschloss

264 x 117 x 103 mm

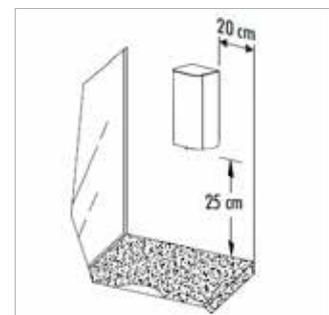


Art. 60-148

<b>Bedienung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• berührungslose Bedienung durch Auslösung des Infrarot-Sensors (netzunabhängig batteriebetrieben)</li> <li>• Befüllung von oben durch Entriegeln und Herabklappen des Gehäuses</li> </ul>
<b>Füllgut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit 0,8 Liter Flüssigseife oder Händewaschlotion</li> <li>• Pumpe für Händedesinfektionsmittel geeignet</li> </ul>
<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gehäuse Edelstahl gebürstet</li> <li>• Nachfüllbehälter Kunststoff</li> </ul>
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li> </ul>
<b>Montagehöhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zwischen 750 und 900 mm (Boden bis Unterkante) für Drei- bis Sechsjährige</li> </ul>
<b>mögliche Ausführungen</b>	<input type="checkbox"/> Edelstahl (Art. 60-148) <input type="checkbox"/> weiß (Art. 60-149) <input checked="" type="checkbox"/> schwarz (Art. 60-147)



Gehäuse nach vorne geöffnet, Befüllung direkt im Spender möglich oder durch Herausnehmen des Nachfüllbehälters



Um optimal zu reagieren, müssen Spender mit Sensor in einem Mindestabstand zu Seite und Waschtisch montiert werden

### **i** FLACHE SPENDER BEI PLATZPROBLEMEN

Nicht jeder Waschplatz lässt die Montage eines hochkant wandmontierten Seifenspenders zu. Zum Beispiel kann eine Ablage für Zahnputzutensilien den Platz für einen Seifenspender erheblich einschränken. Aber auch dafür gibt es eine Lösung – sprechen Sie uns darauf an!

## Desinfektion für das Personal

Wenn Sie den Spender auf dieser Seite mit Desinfektionsmittel befüllen, dann sollte er außerhalb der Reichweite von Kinder angebracht werden.

Das empfiehlt sich in jedem Fall, um Kopfverletzungen bei den Kleinen durch den herausstehenden Armhebel vorzubeugen.



Art. 35-661

### DESINFEKTIONSMITTEL- UND SEIFENSPENDER, ART. 35-661, SERIE OMIKRON II, 0,5 LITER

- mit Verschlussblende
- austauschbare Pumpe
- Edelstahlpumpe mit geradem Saugrohr
- Dosiermenge ca. 1,5 ml/Hub, einstellbar in 2 Stufen
- Gehäuse mit Pumpe autoklavierbar bis 121° Celsius
- mit fünf Wechselclips zur Kennzeichnung
- mit leerer 0,5 Liter Euroflasche (25 mm Gewindehalsdurchmesser)

ohne Hebel	253 x 80 x 85 mm
mit Hebel	299 x 80 x 222 mm



Verschlussblende einfach einzusetzen



Pumpe von vorne aus dem Spender entnehmbar

<b>Bedienung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedienung durch Drücken auf den Edelstahl-Bedienhebel, auch geeignet für Ellbogenbedienung</li> <li>• Befüllung durch Nachfüllen oder Auswechseln der Flasche</li> </ul>
<b>Füllgut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit mit Desinfektionsmitteln, Händewaschlotionen, Flüssigseifen, Massageölen etc.</li> </ul>
<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gehäuse und Verschlussblende Edelstahl gebürstet</li> <li>• Wandhalter Kunststoff</li> </ul>
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li> </ul>
<b>Montagehöhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zwischen 750 und 900 mm (Boden bis Unterkante) für Drei- bis Sechsjährige</li> </ul>



Art. 37-524

### DAZU: ABTROPFSCHALE ART. 37-524, SERIE OMIKRON II

- verhindert, dass Flüssigkeit von der Hand auf den Boden tropft (Rutschgefahr, Lochfraß im Bodenbelag)
- mit entnehmbarer Kunststoffschale
- zum Einhängen über den Spender oder für Aufputzmontage unter dem Spender
- mit Halter aus Edelstahl, Schale aus Kunststoff

mit Halter	303 x 153 x 224 mm
für Montage unter Spender:	20 x 153 x 190 mm





Richtig: Der Druck wirkt gegen die Wand, nicht auf die Befestigung.



Falsch: Durch das Ziehen bei der Bedienung kann sich die Befestigung des Spenders lockern.

### LEICHTE BEDIENUNG IST WICHTIG

Die in dieser Broschüre angebotenen Seifenspender zeichnen sich durch eine „leichte“ bzw. einfache Handhabung und Seifenentnahme auch für die Jüngsten aus. Modelle mit härterer Federung, wie wir sie auch im Programm haben, können von Kindern häufig nicht bedient werden.

Erschreckend ist: Ca. 50% der Seifenspender in Kindereinrichtungen können von den Kindern selbst nicht bedient werden. Oft hängen diese Fehlinvestitionen ungenutzt an der Wand und auf dem Waschtisch steht dafür eine Seifenflasche aus der Drogerie. Solche Ärgernisse können vermieden werden, wenn man bereits beim Kauf auf kinderfreundliche Spender achtet.

### WIEVIEL SEIFE UND WELCHE?

In einem Waschraum für 25 Kinder reicht ein Liter Seife für ca. zwei Wochen. Wir empfehlen Ihnen pH-neutrale Seifen einzusetzen.

### MIT RICHTIGER HANDHYGIENE INFektionsKRANKHEITEN EINDÄMMEN

Ist im Kindergarten erst einmal ein Kind krank, folgt bald das nächste. Diesem Lauf der Dinge sind die Kinder und Erzieherinnen ständig ausgesetzt. Aber gerade deshalb ist Handhygiene – und vor allem das Erlernen davon – so wichtig!

Achten Sie darauf, dass die Kinder nach jedem Toilettengang und vor allem vor dem Essen ihre Hände richtig waschen. Das geht natürlich nur, wenn die Kinder die Spender problemlos bedienen können.

### KRAFTEINWIRKUNG AUF SPENDER – WARUM IST DAS WICHTIG?

Bei einem guten Spender erfolgt die Bedienung durch Drücken und nicht durch Ziehen – also in Richtung Wand. Die dabei entstehenden Druckkräfte wirken somit nicht auf den Spender, sondern gegen die Wand. Dadurch lässt sich vermeiden, dass sich im Laufe der Zeit Dübel oder Schrauben lockern und der Spender von der Wand gelöst wird.

### **i WIR EMPFEHLEN BEI DER WAHL EINES SEIFENSPENDERS, DASS...**

- die Seifenpumpe am tiefsten Punkt des Behälters sitzt oder der Behälter auswechselbar ist. So beugen Sie einer Verkeimung durch nicht entleerte Seifenreste vor!
- der Spender nach der Entleerung rückstandslos gereinigt werden kann, so dass nächste Nachfüllung nicht verkeimt wird.
- der Füllstand von außen immer überprüft werden kann.
- die Bedienung des Spenders durch Drücken erfolgt, um die Wandbefestigung nicht zu belasten.
- der Spender durch ein Einheitsschloss gegen Diebstahl und Missbrauch geschützt ist.
- Sie keine Lieferantenbindung eingehen, und so bei den Folgekosten für die Befüllung flexibel bleiben.

### **i WELCHER SPENDER IST FÜR KRIPPENKINDER BEDIENBAR?**

Für kleinere Kinder bis zum dritten Lebensjahr (z.B. in Kinderkrippen) empfehlen wir den Seifenspender der Serie Omega Art. 29-001 (siehe S. 20). Er ist durch den Hebel für die Kleinsten einfach zu bedienen, weil sie mit den Händen an dem sehr leichtgängigen Hebel drücken können. Ebenso einfach funktioniert der berührungslose Seifenspender Art. 60-148 der Serie Alpha (siehe S. 21). Durch die automatische Dosierung muss keine Kraft aufgewendet werden und die Bedienung wird selbst von den Kleinsten schnell erlernt.



# PAPIERHAND- TUCHSPENDER

für Waschplätze

## Leichtgängige Papierentnahme durch Anti-Stau-Vorrichtung

Der Papiertuchspender der Serie Omega zeichnet sich durch seine besonders kinderfreundliche Papierentnahme aus. Sie besteht aus Kunststoff und besitzt keine scharfen Kanten, an denen sich die Kinder verletzen könnten. Die Anti-Stau-Vorrichtung verhindert,

dass das Gewicht des Papiers auf die Entnahmeöffnung drückt und einen Papierstau verursacht.

Im Test konnten die Kinder selbst bei voll befülltem Spender das Papier ohne große Mühe herausziehen.



Art. 29-021



Befüllung des Papierhandtuchspenders durch Herabklappen des Gehäuses

## PAPIERHANDTUCHSPENDER, ART. 29-021 SERIE OMEGA, 500 TÜCHER

- mit Anti-Stau-Vorrichtung für besonders leichte Papierentnahme, selbst bei vollem Spender
- abgeschrägte Oberseite gegen das Ablegen von Gegenständen
- mit Sichtfenster zur Füllstandskontrolle
- Einheitsschloss zum Schutz vor Missbrauch durch die Kinder

350 x 278 x 133 mm

<b>Bedienung</b>	• Befüllung durch Herabklappen des Gehäuses				
<b>Material</b>	• Gehäuse Edelstahl gebürstet mit transparenter Pulverbeschichtung zum Schutz vor Fingerspuren und Wasserflecken • Papierentnahme Kunststoff				
<b>Montage</b>	• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage				
<b>Montagehöhe</b>	• zwischen 750 und 900 mm (Boden bis Unterkante) für Drei- bis Sechsjährige				
<b>mögliche Ausführungen</b>	<table border="0"> <tr> <td> Edelstahl (Art. 29-021)</td> <td> weiß (Art. 29-421)</td> </tr> <tr> <td> schwarz (Art. 29-521)</td> <td> RAL-Ton</td> </tr> </table>	 Edelstahl (Art. 29-021)	 weiß (Art. 29-421)	 schwarz (Art. 29-521)	 RAL-Ton
 Edelstahl (Art. 29-021)	 weiß (Art. 29-421)				
 schwarz (Art. 29-521)	 RAL-Ton				



### **FÜR KINDER NICHT EINFACH: PAPIER HERAUSZIEHEN**

Bei einem Papierhandtuchspender haben Kinder oft das Problem, dass sie das Papier nicht herausziehen können. Das liegt meistens daran, dass der Spender vollständig befüllt wurde und das Papier auf die Entnahme drückt – für die Kleinen ein unüberwindbares Hindernis! Bei unserem Spender der Serie Omega konnten die Kinder im Test das Papier am einfachsten und besten herausziehen.

### **PAPIERVERBRAUCH IN KINDERGÄRTEN**

Papier ist subjektiv die schnellste Art der Handtrocknung. In einem Ganztageskindergarten mit 25 Kindern, werden circa 200 bis 300 Blatt pro Tag benötigt. Ein Karton Papierhandtücher mit 4.600 Blatt reicht somit für circa drei Wochen. Der Karton Papier kostet circa 15,00 - 20,00 Euro im Einkauf. Günstiger ist da natürlich ein Händetrockner mit Energiekosten von 1 Kilowattstunde pro Tag.

### **WARUM GIBT ES PREISUNTERSCHIEDE?**

Sicherlich kommt ab und an die Frage auf, weshalb es zwischen den Papierspendern erhebliche Preisunterschiede gibt. Die Basisanforderungen wie Sichtschlitz zur Füllstandskontrolle, hochwertige Verarbeitung und eine praktische Funktionalität erfüllen alle unsere Spender. Größere Preisunterschiede erklären sich folgendermaßen: massivere Blechstärken, aufwändigere Verarbeitung, fugenlos verschweißte Gehäusekanten, ein größeres Sichtfenster, perfekte Funktionalität und letztendlich ein sehr hoher Qualitätsstandard zu einem guten Preis.

### **i NUTZUNG, MONTAGEHÖHE UND VERBRAUCH**

Das Papier ist subjektiv die schnellste Art der Handtrocknung. Langzeitversuche haben gezeigt, dass durchschnittlich drei Blätter Papierhandtücher pro Händetrocknung genommen werden. Der Verbrauch ist also stets höher als vom Betreiber beabsichtigt. Er kann aber durch die Verwendung sinnvoller Spender und passenden Papiers auf ein vernünftiges Maß reduziert werden. Und auch die Montagehöhe hat Einfluss auf den Verbrauch (siehe S. 14).



Art. 60-111

### PAPIERHANDTUCHSPENDER ART. 60-111, SERIE ALPHA, 600 TÜCHER

- mit Rückwand und Anti-Stau-Vorrichtung
- abgeschrägte Oberseite gegen das Ablegen von Gegenständen
- mit Füllstandsanzeige und Einheitsschloss

350 x 278 x 133 mm

<b>Bedienung</b>	• Befüllung durch Herabklappen des Gehäuses
<b>Füllgut</b>	• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit ca. 600 Papierhandtüchern in handelsüblicher C- oder Z-Falzung
<b>Material</b>	• Gehäuse Edelstahl gebürstet mit transparenter Pulverbeschichtung zum Schutz vor Fingerspuren und Wasserflecken • Papierentnahme Kunststoff
<b>Montage</b>	• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage
<b>Montagehöhe</b>	• zwischen 750 und 900 mm (Boden bis Unterkante) für Drei- bis Sechsjährige
<b>mögliche Ausführungen</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Edelstahl (Art. 60-111) <input type="checkbox"/> weiß (Art. 60-112) <input type="checkbox"/> schwarz (Art. 60-110)

#### **i WIR EMPFEHLEN BEI DER WAHL EINES PAPIERHANDTUCHSPENDERS, DASS...**

- der Spender für alle handelsüblichen Papierhandtücher (C-, Z- oder Interfold-Falzung) geeignet ist.
- der Spender durch ein Einheitsschloss gegen Diebstahl und Missbrauch geschützt ist.
- der Spender ausreichend groß ist, um die Zeit bis zur nächsten Nachfüllung zu überbrücken.
- Sie auf eine Montagehöhe von 1.200 mm achten, um den Papierverbrauch nachhaltig zu senken und zu verhindern, dass Wasser in den Ärmel fließt.
- Sie keine Lieferantenbindung eingehen, und so bei den Folgekosten für die Befüllung flexibel bleiben.
- Sie von außen jederzeit den Füllstand überprüfen können.
- das Papier nicht auf die Entnahme drückt, sodass Kinder die Tücher herausziehen können, ohne viel Kraft aufwenden zu müssen oder die Tücher dabei zu zerreißen.



1. Spender aufschließen und Gehäuse nach vorne öffnen.



2. Papierhandtücher einlegen.



3. Papierhandtücher korrekt im Spender positionieren.



4. Den Spender schließen und das Papier herausziehen.



Anti-Stau-Vorrichtung für die Druckentlastung auf die Papierentnahme.



4-Punkt-Befestigung für die Montage an der Wand.

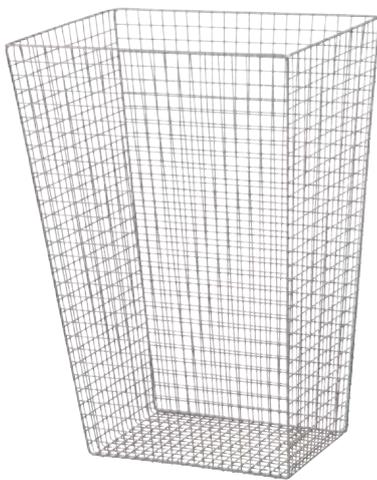
# ABFALLBEHÄLTER

## für Waschplätze

### Auf die Finger aufgepasst!

Wir empfehlen einen Abfallkorb mit großer Einwurföffnung statt eines Abfallbehälters mit Deckel. Denn schon kleine Kinder berühren die Deckel von Abfallbehältern nicht gerne.

Außerdem können sie sich bei einem zurück-schwingenden Klapp- oder Schwingdeckel leicht die Finger einklemmen.



Art. 20-709

### ABFALLKORB, ART. 20-709 SERIE LAMBDA, 60 LITER

- zur Entsorgung gebrauchter Papierhandtücher
- zur Verwendung mit oder ohne Abfallbeutel
- nach unten konisch zulaufend zur einfacheren Entnahme des Abfallbeutels, stapelbar
- besonders hochwertige Verarbeitung und feinmaschiges Drahtgeflecht
- inklusive Wandhalterung

630 x 440 x 315 mm

<b>Material</b>	• Edelstahl poliert
<b>Montage</b>	• für Aufputzmontage oder bodenstehend
<b>Montagehöhe</b>	• 200 mm (Boden bis Unterkante)

### § DAS SAGT DER GESETZGEBER

5.4 (2) „Toilettenräume müssen mit [...] Abfallbehältern ausgestattet sein.“

6.4 (5) „Zusätzlich sollen sich in Waschräumen Abfallbehälter und Kleiderhaken befinden.“

7.4 (6) „In Umkleieräumen sind Abfallbehälter, Spiegel und Kleiderablagen bereitzustellen.“

(Quelle: Technische Regeln für Arbeitsstätten, ASR A4.1, Sanitärräume)

**i MONTAGEORT UND -HÖHE**

Wir empfehlen die Montage an der Wand mit mindestens 200 mm Bodenfreiheit, um die Reinigung des Bodens zu erleichtern. Um Verschmutzung durch auf den Boden geworfenes Papier zu vermeiden, sollte der Abfallbehälter direkt unter dem Papierhandtuchspender und wenn möglich auf dem Weg zum Ausgang montiert werden, um den Benutzerfluss nicht zu behindern.

**ABFALLBEHÄLTER ART. 60-113,  
SERIE ALPHA, 27 LITER**

- für Abfälle aller Art
- mit innenliegender Beutelhalterung für verdeckte Befestigung des Abfallbeutels
- Kanten gerundet
- mit Rutschsicherung durch Gummifüßee

500 x 265 x 200 mm



Art. 60-113

<b>Material</b>	• Gehäuse Edelstahl gebürstet
<b>Montage</b>	• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage oder bodenstehend
<b>Montagehöhe</b>	• 200 mm (Boden bis Unterkante)
<b>mögliche Ausführungen</b>	<input type="checkbox"/> Edelstahl (Art. 60-113) <input type="checkbox"/> weiß (Art. 60-114) <input type="checkbox"/> schwarz (Art. 60-115)



4-Punkt-Befestigung für die Montage an der Wand mit Abstand zum Ausgleich von Wandunebenheiten.



Verdeckte Befestigung des Abfallbeutels auf einer innenliegenden Beutelhalterung



Mit Gummifüßen für freistehende Aufstellung.



# PRODUKTEMPFEHLUNGEN FÜR WC-KABINEN



# WC-PAPIER-SPENDER

für WC-Kabinen

## Die Vorteile des Einzelblattpapiers

Einzelblätter sind für Kinder ohne Kraftaufwand zu entnehmen. Ein weiterer Vorteil gegenüber herkömmlichen Kleinrollen liegt im geringeren Verbrauch – die Blätter werden bewusster und dadurch sparsamer entnommen – und der für

Kinder einfacheren Handhabung. Was vollständig der Vergangenheit angehört: Versehentlich abgerollte Kleinrollen oder in die Toilette gefallene ganze Rollen.



Art. 29-030

### WC-PAPIERSPENDER FÜR EINZELBLÄTTER, ART. 29-030, SERIE OMEGA, 650 EINZELBLÄTTER

- abgeschrägte Oberseite gegen das Ablegen von Gegenständen
- mit Füllstandsanzeige und Einheitsschloss

300 x 143 x 116 mm



Gehäuse zur Befüllung nach vorne herabgeklappt



Die Entnahme einzelner Blätter reduziert den WC-Papierverbrauch erheblich

<b>Bedienung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedienung durch Einzelpapierentnahme von unten</li> <li>• Befüllung von vorne durch Herabklappen des Gehäuses</li> </ul>
<b>Füllgut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit bis zu 650 Blatt zweilagigem WC-Papier</li> </ul>
<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gehäuse Edelstahl gebürstet mit transparenter Pulverbeschichtung zum Schutz vor Fingerspuren und Wasserflecken</li> </ul>
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li> </ul>
<b>Montagehöhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• abhängig von Begebenheiten vor Ort</li> </ul>
<b>mögliche Ausführungen</b>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #cccccc; border: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <span>Edelstahl (Art. 29-030)</span> </div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: white; border: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <span>weiß (Art. 29-430)</span> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: black; border: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <span>schwarz (Art. 29-530)</span> </div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ff0000; border: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <span>RAL-Ton</span> </div> </div>

### § DAS SAGT DER GESETZGEBER

5.4 (1) „Toilettenpapier muss stets bereitgehalten werden.“  
(Quelle: Technische Regeln für Arbeitsstätten, ASR A4.1, Sanitärräume)

### WC-PAPIERHALTER ART. 29-032, SERIE OMEGA

- mit Bügelhalter
- Abdeckplatte oben dient als Abrollbremse

155 x 130 x 117 mm



Art. 29-032

<b>Füllgut</b>	• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit 1 Haushaltsrollen				
<b>Material</b>	• Gehäuse Edelstahl gebürstet mit transparenter Pulverbeschichtung zum Schutz vor Fingerspuren und Wasserflecken				
<b>Montage</b>	• Zwei-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage				
<b>Montagehöhe</b>	• abhängig von Begebenheiten vor Ort				
<b>mögliche Ausführungen</b>	<table border="0"> <tr> <td> Edelstahl (Art. 29-032)</td> <td> weiß (Art. 29-432)</td> </tr> <tr> <td> schwarz (Art. 29-532)</td> <td> RAL-Ton</td> </tr> </table>	 Edelstahl (Art. 29-032)	 weiß (Art. 29-432)	 schwarz (Art. 29-532)	 RAL-Ton
 Edelstahl (Art. 29-032)	 weiß (Art. 29-432)				
 schwarz (Art. 29-532)	 RAL-Ton				

# RESERVEROLLEN- HALTER für WC-Kabinen

## Verstopfung durch minderwertiges Papier

Häufig sind Verstopfungen auf minderwertiges Recycling-Papier mit hohem Leim-Anteil zurückzuführen: Der Leim löst sich und setzt sich in den Rohrleitungen fest. Deswegen empfehlen wir bei älteren WC-Anlagen, die von Verstopfungen gefährdet sind, den Einsatz von schnell auflösendem WC-Papier oder Papier mit einem höheren Zellstoffanteil.

Art. 35-728



Art. 35-725

Art. 35-722

### RESERVE-ROLLENHALTER ART. 35-722, ART. 35-725, ART. 35-728, SERIE OMIKRON II, FÜR 1, 2 ODER 3 HAUSHALTSROLLEN

- als Vorratslager für den WC-Papierhalter

Spender für 1 Haushaltsrolle	102 x 128 x 105 mm
Spender für 2 Haushaltsrollen	202 x 128 x 105 mm
Spender für 3 Haushaltsrollen	302 x 128 x 105 mm
Rollendurchmesser	max. 125 mm

<b>Füllgut</b>	• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit 1, 2 oder 3 Haushaltsrollen
<b>Material</b>	• Edelstahl gebürstet
<b>Montage</b>	• Art. 35-722: Zwei-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage • Art. 35-725 und Art. 35-728: Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage
<b>Montagehöhe</b>	• abhängig von Begebenheiten vor Ort
<b>mögliche Ausführungen</b>	<input type="checkbox"/> Edelstahl (Art. 35-722, Art. 35-725, Art. 35-728) <input type="checkbox"/> Alu weiß (Art. 35-721, Art. 35-724, Art. 35-727) <input type="checkbox"/> Alu eloxiert (Art. 35-720, Art. 35-723, Art. 35-726)



# WELCHES SYSTEM IST DAS BESTE?



Im Test konnten die Kinder die Blätter sehr leicht herausziehen. Der Papierverbrauch wird reduziert und Toiletten nicht mehr so leicht verstopft.



Vandalensicheres Einheitsschloss

## DER EINZELBLATTSPENDER

Im deutschsprachigen Raum ist das Einzelblatt noch eher selten zu finden. Häufig wird argumentiert, dass das Einzelblatt in der Beschaffung zu teuer ist.

Dabei zeigt sich der entscheidende Vorteil erst im Verbrauch: Das einzeln aus dem Spender gezogene Papier wird viel bewusster entnommen, was den Verbrauch an Toilettenpapier signifikant sinken lässt und die Betriebskosten reduziert.

Großverbraucher wie Flughäfen, Messen oder Stadien liefern hierzu die besten Praxisbeispiele. Auch das mutwillige Verstopfen der WCs mit ganzen WC-Rollen ist mit einem Einzelblattspender nicht möglich.

## DER GROSSROLLENSPENDER

Eine Großrolle hat ungefähr acht Mal mehr Papier als eine klassische Haushaltsrolle und reicht somit für 80–90 Nutzer. Großrollenspender sind abschließbar und erschweren damit die Zweckentfremdung des WC-Papiers. Toiletten, die mutwillig mit ganzen Rollen verstopft werden, gehören somit der Vergangenheit an. Achten Sie darauf, dass der Spender über eine Nachlaufbremse und eine Abrisskante verfügt. Beides kann das mutwillige Abrollen des Papiers stark reduzieren!

Zu bedenken ist, dass der Wechsel der Großrolle im richtigen Moment erfolgen muss. Ansonsten finden die Kinder oder die Erzieher/innen leere Spender vor oder das Reinigungspersonal entsorgt noch nicht völlig verbrauchte Rollenreste.

## ABSCHLIESSBARER WC-PAPIERSPENDER FÜR MEHRERE HAUSHALTSROLLEN

Ein abschließbarer WC-Papierspender für Haushaltsrollen ist in einem Kindergarten nicht zu empfehlen. Die Kindern vergessen das Abreißen an der Perforierung oft oder sind dazu nicht in der Lage. Bei manchen Modellen können sich die Kinder außerdem an den Abrisskanten verletzen, wenn sie von unten in einen Spender greifen, um das Papierende hervorzuholen.

### WC-PAPIERHALTER

Das üblichste WC-Papier ist die Kleinrolle, auch Haushaltsrolle genannt. Im öffentlichen Bereich reicht eine klassische Haushaltsrolle jedoch nur für circa 10–12 Nutzer. Bei einem normalen WC-Papierhalter, wie man ihn von zu Hause kennt, sind diese Rollen jedoch nicht vor Zweckentfremdung oder Diebstahl geschützt.

Ein Einsatz von Kleinrollen kann dennoch sinnvoller sein als die Verwendung einer Großrolle. Dies ist aber nur der Fall, wenn die regelmäßigen Reinigungsintervalle auf die Nutzungsfrequenzen abgestimmt sind und der WC-Papierspender abschließbar ist.



### **i** WIR EMPFEHLEN BEI DER WAHL EINES WC-PAPIERSPENDERS, DASS...

- dieser eine ausreichende Überbrückungszeit ermöglicht, um das WC-Papier nachzufüllen und leere Spender zu verhindern.
- Der Füllstand jederzeit überprüft werden kann.
- der Spender ggf. über eine Abrisskante für das WC-Papier verfügt.
- der Spender durch ein Schloss gegen Diebstahl und Missbrauch geschützt ist.
- Sie keine Lieferantenbindung eingehen, und so bei den Folgekosten für die Befüllung flexibel bleiben.



# WC-BÜRSTEN- HALTER

für WC-Kabinen

## WC-Bürstenhalter in den Kindertoiletten?

Nach den meisten Rahmen-Hygieneplänen für Kindereinrichtungen sollte die WC-Bürste außerhalb der Reichweite der Kinder montiert werden, um Spielereien und Missbrauch vorzubeugen (siehe S. 13).

Wir weichen bewußt davon ab und sprechen eine Empfehlung für den Einsatz eines WC-Bürstenhalters in den Kindertoiletten aus. Warum sollen Kinder nicht frühzeitig lernen, mit einer WC-Bürste umzugehen?



Art. 40-616

## WC-BÜRSTENHALTER MIT VERDECKTER BÜRSTE, ART. 40-616, SERIE LOBO

- seitlich offene Ausführung, Front geschlossen
- Bürstenentnahme seitlich nach links oder rechts
- Tropfschale zur Reinigung und Entleerung entnehmbar

ohne Griff  
mit Griff

246 x 114 x 111 mm  
434 x 114 x 111 mm

<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gehäuse Edelstahl gebürstet mit transparenter Pulverbeschichtung zum Schutz vor Fingerspuren und Wasserflecken</li> <li>• Nylonbürste schwarz, Materialstärke 1,5 mm, Griff aus Kunststoff</li> </ul>
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seite wahlweise rechts oder links geschlossen (der Bürstenhalter kann bei der Montage durch vertikale Drehung (180° über Kopf) so montiert werden, dass man die offene Seite zur Bürstenentnahme vom Benutzer aus nicht sieht)</li> <li>• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li> </ul>
<b>Montagehöhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 200 mm (Boden bis Unterkante)</li> </ul>
<b>mögliche Ausführungen</b>	<input type="checkbox"/> Edelstahl (Art. 40-616) <input type="checkbox"/> weiß (Art. 40-316)



Grundplatte, für links offen und rechts geschlossen montiert



Aufsetzen des Gehäuses auf die Grundplatte (links offen)



Grundplatte, für links geschlossen und rechts offen montiert



Aufsetzen des Gehäuses auf die Grundplatte (rechts offen)

### ERLEICHTERTE REINIGUNG

Zur besseren Hygiene der WC-Kabine sind die WC-Bürstenhalter an der Wand zu montieren, so dass der Boden darunter gereinigt werden kann. Unter einem am Boden stehenden WC-Bürstenhalter wird in der Regel nicht gewischt.

Zusätzlich ist es sinnvoll, WC-Bürstenhalter einzusetzen, deren Abtropfschalen für die Reinigungskräfte leicht zu entleeren sind. Die Reinigung der WC-Bürsten ist für die Putzkräfte oft die unangenehmste Arbeit.

### HANDELSÜBLICHE BÜRSTEN

Unnötige Folgekosten entstehen, wenn die WC-Bürste oder der Bürstenkopf nicht preisgünstig ausgetauscht werden können. Für die angebotenen Produkte kann der Betreiber handelsübliche WC-Bürsten aus der Drogerie einsetzen.

### **i** WIR EMPFEHLEN BEI DER WAHL EINES WC-BÜRSTENHALTERS, DASS...

- der Bürstenhalter wandmontierbar ist, um die Reinigung des Bodens darunter – insbesondere im Bereich des WC-Sitzes – nicht zu behindern.
- der Bürstenhalter über eine leicht zu entleerende Abtropfschale verfügt.
- der Bürstenkopf aus ästhetischen Gründen nicht oder nur teilweise sichtbar ist.
- die WC-Bürste oder zumindest der Bürstenkopf regelmäßig ausgetauscht werden kann.



Art. 60-129

### WC-BÜRSTENHALTER, ART. 60-129, SERIE ALPHA

- oben offene Ausführung, Bürstenkopf verdeckt
- Bürstenentnahme nach oben
- Innentopf zur Reinigung und Entleerung entnehmbar

ohne Griff  
mit Griff

185 x 100 x 113 mm  
419 x 100 x 113 mm



4-Punkt-Befestigung für die Montage an der Wand.



Innentopf zur Reinigung und Entleerung entnehmbar.

<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gehäuse Edelstahl gebürstet</li> <li>• Innentopf und WC-Bürste aus schwarzem Kunststoff</li> </ul>								
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage oder bodenstehend auf beigefügten Gummifüßen</li> </ul>								
<b>Montagehöhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 200 mm (Boden bis Unterkante)</li> </ul>								
<b>mögliche Ausführungen</b>	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Edelstahl (Art. 60-129)</td> <td></td> <td>weiß (Art. 60-130)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>schwarz (Art. 60-128)</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Edelstahl (Art. 60-129)		weiß (Art. 60-130)		schwarz (Art. 60-128)		
	Edelstahl (Art. 60-129)		weiß (Art. 60-130)						
	schwarz (Art. 60-128)								



In den WC-Bürstenhalter können auch handelsübliche WC-Bürsten aus der Drogerie eingesetzt werden.

## Einfach umdrehen

Das durchdachte Design des WC-Bürstenhalters 60-126 macht es ganz einfach, auf die jeweiligen räumlichen Gegebenheiten einzugehen: Je nachdem, wo Sie die Öffnung wün-

schen (links oder oder rechts), so drehen Sie ihn: Eine entsprechende Halterung für die Bürste befindet sich nämlich sowohl oben als auch unten.

### WC-BÜRSTENHALTER, ART. 60-126, SERIE ALPHA

- seitlich offene Ausführung, Front geschlossen
- Bürstenentnahme seitlich nach links oder rechts
- Tropfschale zur Reinigung und Entleerung entnehmbar
- bestehend aus Wandhalterung und Abdeckhaube

ohne Griff	283 x 100 x 116 mm
mit Griff	448 x 100 x 116 mm



Art. 60-126

<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gehäuse Edelstahl gebürstet</li> <li>• Innentopf aus schwarzem Kunststoff</li> <li>• austauschbarer Bürstenkopf aus schwarzem Kunststoff, Bürstengriff aus Edelstahl</li> </ul>
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seite wahlweise rechts oder links geschlossen (der Bürstenhalter kann bei der Montage durch vertikale Drehung (180° über Kopf) so montiert werden, dass man die offene Seite zur Bürstenentnahme vom Benutzer aus nicht sieht)</li> <li>• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li> </ul>
<b>Montagehöhe</b>	• 200 mm (Boden bis Unterkante)
<b>mögliche Ausführungen</b>	<input type="checkbox"/> Edelstahl (Art. 60-126) <input type="checkbox"/> weiß (Art. 60-127) <input checked="" type="checkbox"/> schwarz (Art. 60-125)



Seite wahlweise rechts oder links geschlossen.



Innentopf zur Reinigung und Entleerung entnehmbar.



In den WC-Bürstenhalter können auch handelsübliche WC-Bürsten aus der Drogerie eingesetzt werden.

# HYGIENEABFALL- BEHÄLTER

für WC-Kabinen der Erzieher/innen

## Bei der Einrichtung oft vergessen...

Bei der Planung der Toilettenausstattung wird oft ein wichtiges Detail vergessen: Hygienebeutelhalter und Hygieneabfallbehälter in den Toiletten der Erzieherinnen und auch der Erzieher. So landen Binden, Tampons und Inkontinenzvorlagen oft notgedrungen im WC und verstopfen die Abflussrohre.



Art. 40-600

## HYGIENEABFALLBEHÄLTER MIT BEUTELSPENDER, ART. 40-600, SERIE LOBO, 8 LITER

- für die Entsorgung von Hygienebeuteln
- mit an drei Seiten ansetzbarem Beutelspender
- mit Klappdeckel
- Griffleiste mit geringstmöglicher Berührungsfläche
- mit innenliegender Beutelhalterung für verdeckte Befestigung des Abfallbeutels

Behälter	342 x 220 x 153 mm
mit Beutelspender vorne	342 x 220 x 163 mm
mit Beutelspender seitlich	342 x 248 x 153 mm



Stabile Vier-Punkt-Befestigung mit Sechskantschrauben in Edelstahl

<b>Füllgut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit ca. 50 einzelnen Hygienebeuteln aus Papier oder zwei Nachfüllkartons mit je ca. 25 - 30 Hygienebeuteln aus Kunststoff</li> </ul>
<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gehäuse Edelstahl gebürstet mit transparenter Pulverbeschichtung zum Schutz vor Fingerspuren und Wasserflecken</li> </ul>
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montage des Beutelspenders am Behälter nach Wahl des Monteurs links, rechts oder an der Front des Behälters in bestmöglicher Greifnähe zum WC-Sitz</li> <li>• Befestigung über Einstecklaschen am Behälterboden und zusätzliche verdeckte Verklebung mit mitgeliefertem Klebeband am Behältergehäuse</li> <li>• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li> </ul>
<b>Montagehöhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• min. 200 mm (Boden bis Unterkante)</li> </ul>
<b>mögliche Ausführungen</b>	<input type="checkbox"/> Edelstahl (Art. 40-600) <input type="checkbox"/> weiß (Art. 40-300)



Abfallbeutel sind durch die verdeckte Abfallbeutelbefestigung von außen nicht sichtbar



Minimaler Hautkontakt durch Griffleiste in Edelstahl



Drei mögliche Einsteckflaschen am Behälterboden. Arretierung durch Einrasten und zusätzliche, unsichtbare Verklebung



Beutelspender rechts montiert, mit einzelnen Papierbeuteln



Beutelspender an der Front montiert, mit einzelnen Papierbeuteln



Beutelspender links montiert, mit einzelnen Papierbeuteln



Beutelspender rechts montiert, mit zwei Nachfüllkartons mit Kunststoffbeuteln



Beutelspender an der Front montiert, mit zwei Nachfüllkartons mit Kunststoffbeuteln



Beutelspender links montiert, mit zwei Nachfüllkartons mit Kunststoffbeuteln

### OPTIMALE ERREICHBARKEIT

Bei der Serie Lobo wird erst bei der Montage vor Ort entschieden, welche Behälterseite am bequemsten erreichbar ist. Der Beutelspender wird dann entsprechend am Behälter angebracht.

### FREIE WAHL DER HYGIENEBEUTEL

Bisher war man gezwungen, sich schon im Vorfeld beim Füllgut entweder für einzelne Hygienebeutel aus Papier oder für Kunststoff-Hygienebeutel im Nachfüllkarton zu entscheiden. Der Beutelspender der Serie Lobo spendet beide Systeme gleichermaßen, so dass man sich jeweils frei nach Preis und Verfügbarkeit für Papier- oder Kunststoffbeutel entscheiden kann.

### **i** HYGIENEABFALLBEHÄLTER AUF HERREN- UND FRAUENTOILETTE

Seit September 2013 sind übrigens auch für Herrentoiletten Hygieneabfallbehälter in gekennzeichneten WC-Kabinen vorgeschrieben (Technische Regeln für Arbeitsstätten ASR A4.1). Dadurch können Männer mit Harninkontinenz ihre Vorlagen nun genauso sicher und diskret entsorgen, wie es für Damen mit ihren Hygieneprodukten selbstverständlich ist.



Art. 60-123

### HYGIENEABFALLBEHÄLTER ART. 60-123, SERIE ALPHA, 10 LITER

- für die Entsorgung von Hygienebeuteln
- mit Klappdeckel
- Griffleiste mit geringstmöglicher Berührungsfläche
- mit innenliegender Beutelhalterung für die verdeckte Befestigung des Abfallbeutels
- Kanten gerundet

312 x 270 x 129 mm

<b>Material</b>	• Gehäuse Edelstahl gebürstet								
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montage des Beutelspenders am Behälter nach Wahl des Monteurs links, rechts oder an der Front des Behälters in bestmöglicher Greifnähe zum WC-Sitz</li> <li>• Befestigung über Einstecklaschen am Behälterboden und zusätzliche verdeckte Verklebung mit mitgeliefertem Klebeband am Behältergehäuse</li> <li>• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li> </ul>								
<b>Montagehöhe</b>	• min. 200 mm (Boden bis Unterkante)								
<b>mögliche Ausführungen</b>	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Edelstahl (Art. 60-123)</td> <td></td> <td>weiß (Art. 60-124)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>schwarz (Art. 60-122)</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Edelstahl (Art. 60-123)		weiß (Art. 60-124)		schwarz (Art. 60-122)		
	Edelstahl (Art. 60-123)		weiß (Art. 60-124)						
	schwarz (Art. 60-122)								



Art. 60-138

### HYGIENEBEUTELSPENDER ART. 60-138, SERIE ALPHA

- für ca. 25 einzelne Hygienebeutel aus Papier oder zwei Nachfüllkartons mit ca. 25-30 Hygienebeuteln aus Kunststoff
- Drei-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage

262 x 117 x 35 mm

### DAZU: TÜR- UND HINWEISSCHILDER ART. 40-129 UND ART. 40-140, SERIE LOBO



Art. 40-129



Art. 40-140

- Art. 40-129: Motiv „Damenhygiene“
- Art. 40-140: Motiv „Hygienebehälter für Herren“
- für die Kennzeichnung von Türen
- Aufdruck schwarz
- selbstklebend
- Aluminium eloxiert

142 x 122 x 1 mm

# KLEIDERHAKEN

für WC-Kabinen

## KLEIDERHAKEN UND TÜRSTOPPER ART. 60-867 SERIE DELTA

- mit schwarzem Gummipuffer als Türstopper
- verdeckte Befestigung
- Edelstahl gebürstet
- Montagehöhe: 2.000 mm (Boden bis Unterkante)

18 x 18 x 72 mm



Art. 60-867

## KLEIDERHAKEN ART. 60-161, ART. 60-166 SERIE ALPHA

- Zwei-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage
- Edelstahl gebürstet

1 Haken 61 x 100 x 52 mm  
3 Haken 61 x 265 x 52 mm



Art. 60-161

Art. 60-166

<b>Montagehöhe</b>	• Montagehöhe: 2.000 mm (Boden bis Unterkante)						
<b>mögliche Ausführungen</b>	<table><tr><td></td><td>Edelstahl (Art. 60-161, Art. 60-166)</td></tr><tr><td></td><td>weiß (Art. 60-162, Art. 60-167)</td></tr><tr><td></td><td>schwarz (Art. 60-160, Art. 60-165)</td></tr></table>		Edelstahl (Art. 60-161, Art. 60-166)		weiß (Art. 60-162, Art. 60-167)		schwarz (Art. 60-160, Art. 60-165)
	Edelstahl (Art. 60-161, Art. 60-166)						
	weiß (Art. 60-162, Art. 60-167)						
	schwarz (Art. 60-160, Art. 60-165)						



SINNVOLLE ZUSATZARTIKEL FÜR  
GRUPPENRÄUME



# DESINFEKTIONS- MITTELSPENDER

für Gruppenräume, Wickelräume, Küche und WC



Art. 35-661

## DESINFEKTIONSMITTEL- UND SEIFENSPENDER, ART. 35-661, SERIE OMIKRON II, 0,5 LITER

- mit Verschlussblende
- austauschbare Pumpe
- Edelstahlpumpe mit geradem Saugrohr
- Dosiermenge ca. 1,5 ml/Hub, einstellbar in 2 Stufen
- Gehäuse mit Pumpe autoklavierbar bis 121° Celsius
- mit fünf Wechselclips zur Kennzeichnung
- mit leerer 0,5 Liter Euroflasche (25 mm Gewindehalsdurchmesser)

ohne Hebel

253 x 80 x 85 mm

mit Hebel

299 x 80 x 222 mm



Verschlussblende einfach einzusetzen



Pumpe von vorne aus dem Spender entnehmbar

<b>Bedienung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedienung durch Drücken auf den Edelstahl-Bedienhebel, auch geeignet für Ellbogenbedienung</li> <li>• Befüllung durch Nachfüllen oder Auswechseln der Flasche</li> </ul>
<b>Füllgut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit mit Desinfektionsmitteln, Händewaschlotionen, Flüssigseifen, Massageölen etc.</li> </ul>
<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gehäuse und Verschlussblende Edelstahl gebürstet</li> <li>• Wandhalter Kunststoff</li> </ul>
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li> </ul>
<b>Montagehöhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zwischen 750 und 900 mm (Boden bis Unterkante) für Drei- bis Sechsjährige</li> </ul>



Art. 37-524

## DAZU: ABTROPFSCHALE ART. 37-524, SERIE OMIKRON II

- verhindert, dass Flüssigkeit von der Hand auf den Boden tropft (Rutschgefahr, Lochfraß im Bodenbelag)
- mit entnehmbarer Kunststoffschale
- zum Einhängen über den Spender oder für Aufputzmontage unter dem Spender
- mit Halter aus Edelstahl, Schale aus Kunststoff

mit Halter

303 x 153 x 224 mm

für Montage unter Spender

20 x 153 x 190 mm

## Krankheitsübertragungen verhindern

Händedesinfektion hat in Kindergärten oberste Priorität, denn durch eine mangelnde Desinfektion der Hände vermehren sich Keime und

Bakterien in Kindertagesstätten massiv. Die Folge: häufigere Erkrankungen von Kindern, Erziehern und Eltern.

### DESINFEKTIONSMITTEL- UND SEIFENSPENDER MIT SENSOR ART. 28-820, SERIE OMIKRON IV, 0,5 LITER

- als Standgerät für Tischaufstellung sowie zur Wandmontage geeignet
- austauschbare Pumpe
- Kunststoffpumpe mit geradem Saugrohr
- Dosiermenge ca. 1 ml/Hub, einstellbar in 3 Stufen
- Innenbehälter und Kunststoffpumpe sind spülmaschinengeeignet bis 60° Celsius, 1 Stunde Abkühlzeit beachten
- mit einer Nachfüllflasche
- für 500 ml Nachfüll- oder Einwegflaschen

269 x 105 x 142 mm

<b>Bedienung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• netzunabhängig, batteriebetrieben mit vier 1,5 Volt Batterien (im Lieferumfang enthalten)</li> </ul>
<b>Füllgut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit Flüssigseifen, Händewaschlotionen und Desinfektionsmitteln</li> </ul>
<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spendergehäuse ABS Kunststoff</li> <li>• Wandhalter aus Kunststoff mit integriertem Schloß und beiliegendem Schlüssel zur Diebstahlsicherung</li> </ul>
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drei-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li> </ul>



Art. 28-820

#### **i WENN MAL WIEDER KEINE HAND FREI IST**

Insbesondere in Kindertagesstätten ist die Mehrzahl der Kinder noch nicht „trocken“ und muss gewickelt werden. Dabei sind Erzieher sind auf eine einfache und schnelle Desinfektion angewiesen.

Da die Betreuer häufig nicht beide Hände zur manuellen Bedienung des Desinfektionsmittelspender freihaben, empfehlen wir als Alternative zum Armhebelspender unseren berührungslosen Desinfektionsmittelspender (siehe S. 51, Art. 28-820).

#### **§ DESINFEKTION IST VORGESCHRIEBEN**

Laut dem Rahmen-Hygieneplan für Kindereinrichtungen (§ 36 Infektionsschutzgesetz) ist die Desinfektion in den Sanitärräumen der Kinder und Betreuer ebenso vorgeschrieben wie die Desinfektion am Wickeltisch. Hierbei darf kein unbeaufsichtigter Zugriff durch die Kinder erfolgen. Siehe „Das sagt der Gesetzgeber“ auf Seite 13.

# PAPIERHAND- TUCHSPENDER

für Gruppenräume



Art. 60-118

## Rollenhandtuchspender zum Händetrocknen?

Rollenhandtuchspender finden dort Einsatz, wo es um die Reinigung und die hygienische, diebstahlsichere Aufbewahrung von Papier geht. Reinigungspapiere können zwar auch zum Händetrocknen verwendet werden, aufgrund des vergleichsweise hohen Papierverbrauchs raten wir jedoch davon ab. Stattdessen empfehlen wir Papierhandtücher.

### ROLLENHANDTUCHSPENDER ART. 60-118 SERIE ALPHA

- frei befüllbar mit Papierrollen mit Innenabwicklung (Center-Pull)
- Papierentnahme über Abrisskante nach unten
- Befüllung von vorne durch Herabklappen des Gehäuses
- abgerundete Oberseite gegen das Ablegen von Gegenständen
- Handtuchrolle spritzwassergeschützt
- mit Einheitsschloss
- Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontag

Spender	345 x 265 x 221 mm
Papierrollenhöhe	max. 250 mm
Papierrollendurchmesser	max. 230 mm

<b>Bedienung</b>	• Befüllung durch Herabklappen des Gehäuses
<b>Füllgut</b>	• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit einer Papierrolle mit Innenabwicklung (Center-Pull)
<b>Material</b>	• Gehäuse Edelstahl gebürstet
<b>Montage</b>	• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage
<b>Montagehöhe</b>	• 1.200 mm (Boden bis Unterkante)
<b>mögliche Ausführungen</b>	<input type="checkbox"/> Edelstahl (Art. 60-118) <input type="checkbox"/> weiß (Art. 60-116) <input checked="" type="checkbox"/> schwarz (Art. 60-117)



1. Spender aufschließen



2. Gehäuse nach vorne öffnen



3. Papierrolle korrekt positionieren



4. Spender schließen und Papier herausziehen



5. Papier lässt sich über die Abrisskante ganz leicht nach unten abreißen

### **i MONTAGE DES SPENDERS**

Achten Sie bei der Montage darauf, dass der Rollenhandtuchspender außerhalb der Reichweite von Kindern angebracht wird, um Verletzungen bei den Kleinen durch die Abrisskante vorzubeugen.

# HANDSCHUH- SPENDER

für Gruppenräume



Art. 35-797

## HANDSCHUHSPENDER, ART. 35-797 SERIE OMIKRON II

- mit Feder an der Rückwand zur Anpassung an unterschiedliche Kartontiefen

Spender 138 x 250 x 99 mm  
Nachfüllkarton max. 135 x 250 x 96 mm

<b>Bedienung</b>	• Befüllung durch seitliches Einschieben
<b>Füllgut</b>	• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit Einmalhandschuhen im Nachfüllkarton
<b>Material</b>	• Edelstahl gebürstet
<b>Montage</b>	• Montage wahlweise horizontal oder vertikal • Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage



Art. 35-802

## HANDSCHUHSPENDER, ART. 35-802 SERIE OMIKRON II

- mit Feder an der Rückwand zur Anpassung an unterschiedliche Kartontiefen

Spender 403 x 240 x 99 mm  
Nachfüllkarton max. 135 x 250 x 96 mm

<b>Bedienung</b>	• Befüllung durch seitliches Einschieben
<b>Füllgut</b>	• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit Einmalhandschuhen im Nachfüllkarton
<b>Material</b>	• Edelstahl gebürstet
<b>Montage</b>	• Montage wahlweise horizontal oder vertikal • Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage



large



PREMIUM

Finger  
texturiert  
textured

Pulverfrei  
powder free  
Einmalgebrauch  
Single use  
Latexfrei  
latex free

nitril

Untersuchungshandschuhe  
Examination Gloves

100 Stück  
PREMIUM Medium

medium



PREMIUM

Finger  
texturiert  
textured

Pulverfrei  
powder free  
Einmalgebrauch  
Single use  
Latexfrei  
latex free

nitril

Untersuchungshandschuhe  
Examination Gloves

100 Stück  
PREMIUM Small

small



DESINFIZIEREN

# KINDER TRINKEN ZU WENIG

Und wenn, dann das Falsche. Warum falsches Trinkverhalten die Leistungsfähigkeit beeinträchtigt



Die normale Trinkbrunnen-Höhe ist für die Kleinen unerreichbar. AIR-WOLF bietet deswegen auch Trinkbrunnen für die variable Wandmontage an.



## KONZENTRATION FÖRDERN – DEHYDRIERUNG VORBEUGEN

Frisches Wasser zu trinken ist nicht nur gesund, sondern fördert auch nachweislich die Konzentration und Lernfähigkeit. Doch besonders Kinder trinken oft zu wenig – mit negativen Folgen: Bereits ein Flüssigkeitsverlust von nur 2% (das sind bei einem Körpergewicht von 20 kg schon 0,4 Liter) beeinträchtigt die körperliche und geistige Leistungsfähigkeit. Ab einem Flüssigkeitsverlust von 3% (das entspricht bei einem Körpergewicht von 20 kg 0,6 Liter) kommen Müdigkeit und Kopfschmerzen hinzu. Gerade für kleine Heranwachsende ist es deshalb so wichtig, genügend Wasser zu trinken. Und das sollte am Besten frühzeitig erlernt werden.

## WENN TRINKEN, DANN DAS RICHTIGE

Wenn Kinder trinken, dann oft das Falsche: Ungesunde Limonaden oder gesüßte Fruchtsäfte greifen nicht nur die Zähne an und fördern Übergewicht, sondern verursachen auf lange Sicht gesehen erhebliche gesundheitliche Schäden. Wer aber jetzt denkt, dass gesundes Wasser zu trinken den Geldbeutel ganz schön strapazieren kann, der liegt falsch! Denn Wasser mit besser Qualität kommt nicht aus der Flasche, sondern direkt aus dem Wasserhahn. In Deutschland sind die Richtlinien der deutschen Trinkverordnung nämlich sogar strenger als die für Mineralwasser und die „Stiftung Warentest“ hat im Juni 2012 den Verdacht bestätigt: Mineralwasser ist nicht nur teurer, sondern zum Teil sogar schlechter als Leitungswasser. Fast zwei Drittel der getesteten Produkte enthielten demnach nur wenige Mineralstoffe; in jeder dritten Flasche fanden die Tester sogar Keime.

## ERREICHBAR MUSS ES SEIN

Wenn sich die Kinder selbstständig mit Trinkwasser versorgen können, entlastet dies die Erzieher/innen erheblich. Doch das geht natürlich nur, wenn man sich ohne Hindernisse selbst am Wasser bedienen kann und der Trinkbrunnen in erreichbarer Höhe montiert ist.

Wir bieten deshalb zwei Möglichkeiten speziell für Kinder an: die Standsäule mit reduzierter Höhe für etwas größere Kinder oder den Trinkbrunnen für die Wandmontage. Bei diesem können Sie die Höhe selbst bestimmen und an die Durchschnittsgröße der Kinder anpassen, die in Ihrer Einrichtung betreut werden.

# TRINKBRUNNEN IM ÖFFENTLICHEN UND HALBÖFFENTLICHEN BEREICH

## WIE FUNKTIONIEREN TRINKBRUNNEN?

Trinkbrunnen funktionieren wie normale Waschbecken – mit dem Unterschied, dass der Brunnen aus Edelstahl ist. Ein Druckknopf mit Ventil regelt den Wasserdurchfluss und ermöglicht eine gezielte Wasserentnahme ohne Verschwendung.

## WIE HÄUFIG SIND DIE WARTUNGS- UND REINIGUNGSINTERVALLE?

Allgemeingültig vorgeschriebene Wartungs- oder Reinigungsvorschriften gibt es nicht. Das örtliche Gesundheitsamt informiert Sie, welche Vorkehrungen für Ihren Brunnen getroffen werden müssen. Bei zusätzlich verbauten Wasserfiltern müssen die vom Filterhersteller vorgeschriebenen Wartungsintervalle eingehalten werden.

## UNSER TRINKWASSER IN DER REGION IST SAUBER. DA KANN DOCH NICHTS PASSIEREN?

Das Trinkwasser in Deutschland weist fast ausnahmslos eine sehr gute Qualität auf. Der zuständige Wasserversorger kann Ihnen noch genauere Auskunft über Ihr Trinkwasser geben. Diese Aussage betrifft jedoch nur die Qualität bis zur Übergabestelle in einem Gebäude. Leitungen innerhalb des Gebäudes, Standzeiten oder sonstige äußere Einflüsse, die unter Umständen zu Wasserbelastungen führen können, werden dabei nicht berücksichtigt.

## IST DER BETREIBER EINES HAUSES FÜR DIE TRINKWASSERQUALITÄT ZUSTÄNDIG?

Der Betreiber ist nicht nur dafür zuständig, sondern auch dafür verantwortlich. Nehmen wir an, ich trinke in dem Büro, in dem ich arbeite, Wasser aus der Leitung. Ich werde krank und eine Untersuchung ergibt, dass ich durch genau dieses Wasser erkrankt bin. In diesem Fall muss der Arbeitgeber sämtliche entstehenden Kosten meiner Krankheit übernehmen. Wir empfehlen daher frühzeitig das Gesundheitsamt einzubinden. Falls Sie alle Auflagen erfüllen, ist die Wasserqualität im Sinne des Gesundheitsamtes erfüllt.

## WARUM SOLL ICH DAS GESUNDHEITSAMT KONTAKTIEREN?

Das Gesundheitsamt ist für die Überwachung der Trinkwasserqualität gemäß der Trinkwasserverordnung verantwortlich. Daher können wir keine allgemeingültigen Empfehlungen bezüglich der Trinkwasserverordnung aussprechen. Bundesländer und regionale Gesundheitsämter definieren unterschiedliche Anforderungen, damit in Ihrem Gebäude die Trinkwasserverordnung eingehalten wird.

## KANN ICH MIT KOHLEFILTERN DIE TRINKWASSERVERORDNUNG EINHALTEN?

Ein Kohlefilter verbessert möglicherweise zusätzlich die Wasserqualität, gibt Ihnen aber keine Garantie, dass die Trinkwasserverordnung eingehalten wird. Auch hier empfehlen wir Ihnen, sich an das örtliche Gesundheitsamt zu wenden.

## WIE HOCH SIND DIE KOSTEN FÜR DIE WASSERPROBEN?

Die Häufigkeit der Beprobungen legt das Gesundheitsamt fest. Die Kosten dafür sind unterschiedlich. Bei der Inbetriebnahme des Trinkbrunnens empfiehlt sich eine Beprobung. Diese Kosten liegen zwischen € 100,00 und € 250,00. In Schulen und Kindergärten übernehmen die Träger häufig diese Kosten. Der Preis für die regelmäßigen Beprobungen liegt je nach Anbieter zwischen € 30,00 und € 150,00.

# TRINKBRUNNEN

für Gruppenräume

## Erzieherinnen entlasten und Selbstständigkeit fördern

Bei 15 bis 20 Kindern pro Gruppe hat eine Erzieherin alle Hände voll zu tun. Da ist es eine spürbare Erleichterung, wenn sich die Kinder selbstständig am Wasser bedienen können, ohne dass ihnen geholfen werden muss.

Auch im überdachten Außenbereich können unsere Trinkbrunnen installiert werden. Hier bekommt man beim Toben und Spielen ja für gewöhnlich am schnellsten Durst!



Art. 40-413

## TRINKBRUNNEN FREISTEHEND ART. 40-413 SERIE T

- wandstehende Halbsäule für den Anschluss an die Kaltwasserleitung
- mit Trinkarmatur (NSF-Standard) zur Auslösung eines bogenförmigen Wasserstrahls zum hygienischen, becherfreien Trinken direkt aus dem Strahl
- Wasserzufuhr wandseitig, an Eckventil 3/8" (Kaltwasser, bei Bedarf bauseits mit Druckminderer)
- Wasserabfluss wandseitig, an Schlauchtülle 3/4" (bei Bedarf bauseits mit Wandeinbau-Sifon)
- Modelle in V4A für Bereiche mit stark salz- oder chlorhaltiger Luft auf Anfrage

Gesamtmaß mit Trinkarmatur:	857 x 420 x 420 mm
Höhe Boden bis Beckenrand:	800 mm
Säulendurchmesser:	340 mm
Beckendurchmesser:	270 mm
Durchmesser Befestigungsring:	420 mm

### DIE PASSENDE HÖHE

Auf Wunsch kann der Trinkbrunnen der Serie T auf die von Ihnen gewünschte altersgerechte Höhe gekürzt werden.

<b>Bedienung</b>	• Bedienung manuell durch Druckknopf (Wasserstrahlbogen einstellbar)
<b>Material</b>	• Becken Edelstahl V2A poliert • Standsäule Edelstahl V2A gebürstet
<b>Montage</b>	• bodenstehend mit justierbaren Standfüßen, Wandfixierung durch Zwei-Punkt-Befestigung

### **i** BEFESTIGUNGSMATERIAL

Achtung: Gegebenenfalls muss den Boden- bzw. Wandbeschaffenheiten entsprechendes Befestigungsmaterial zugekauft und eingesetzt werden.

## TRINKBRUNNEN FÜR WANDMONTAGE ART. 40-404, SERIE T

- Art. 40-400: ohne Flaschenfüllarmatur
- Art. 40-404: mit Flaschenfüllarmatur
- wandmontiertes Becken für den Anschluss an die Kaltwasserleitung
- mit Trinkarmatur (NSF-Standard) zur Auslösung eines bogenförmigen Wasserstrahls zum hygienischen, becherfreien Trinken direkt aus dem Strahl
- Wasserzufuhr wandseitig, an Druckschlauch 3/8" (Kaltwasser, bei Bedarf bauseits mit Druckminderer)
- Wasserabfluss wandseitig, an Schlauchtülle 3/4"
- integrierter Sifon
- Bodenblech zur Wartung abnehmbar und mit 10 Inbuschrauben gegen Diebstahl und Vandalismus gesichert

Gesamtmaß ohne Flaschenfüllarmatur:	255 x 350 x 350 mm
Gesamtmaß mit Flaschenfüllarmatur:	417 x 350 x 350 mm
Boden bis Wandoberkante:	202 x 350 x 350 mm
Becken:	162 x 350 x 350 mm
Beckendurchmesser:	270 mm

<b>Bedienung</b>	• Bedienung manuell durch Druckknopf (Wasserstrahlbogen einstellbar)
<b>Material</b>	• Edelstahl gebürstet
<b>Montage</b>	• Zwei-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage



Art. 40-404



Ansicht von hinten: Anschlüsse frei zugänglich, abnehmbarer Boden mit zehn Schrauben gesichert

# AUSSENTRINKBRUNNEN IN KINDERTAGESSTÄTTEN

Drei neue AIR-WOLF Trinkbrunnen in Ertstädter Kitas eingeweiht



Dr. Matthias Langen engagiert sich als ehemaliger Kinderarzt für die Gesundheit der Kinder in Ertstadt (Nähe Köln) und stattet nach und nach mit Hilfe von Sponsoren zahlreiche Kindertageseinrichtungen mit Außenbrunnen aus, damit die Kinder beim Toben stets gesundes Trinkwasser zur Verfügung haben.

Gleich dreimal ist es Herrn Dr. Langen 2012 gelungen, Sponsoren für unsere wandmontierbaren Edelstahlbrunnen der Serie T zu gewinnen und ortsansässige Handwerksbetriebe aus dem Sanitärbereich zu finden, die die Brunnen kostenlos montierten.

Die Brunnen werden von den Kleinen ausgesprochen gut angenommen. Insbesondere die Erzieher/innen berichten von einer erheblichen zeitlichen Entlastung, da sich die durstigen Kinder jetzt jederzeit selbständig ohne Hilfe der Erzieher/innen bedienen können.

Auch an die jetzt immer stärker ins Gespräch kommenden „Unter-Dreijährigen“ wird gedacht und die Brunnen in für sie erreichbarer Höhe montiert. Die Übergangstechnik vom Saugen am Flaschenschnuller zum Schnappen nach dem sprudelnden Nass wird nach wenigen Anläufen auch von den Kleinsten ohne Mühe beherrscht.

Dieses enorme Engagement zum Wohle der Kinder ist ein großer Zugewinn für Ertstadt und wir freuen uns sehr, dieses vorbildliche Projekt unterstützen zu können.

## **i** WIR EMPFEHLEN BEI DER WAHL EINES TRINKBRUNNENS, DASS...

- auf teure Wasserflaschensysteme verzichtet werden sollte, da das Leitungswasser im gesamten deutschsprachigen Raum von ausgezeichneter Qualität ist.
- aus den gleichen Gründen teure Zusatzfilter entfallen können.
- Sie wegen des gemäßigten Klimas in Mitteleuropa in der Regel auf energieintensive zusätzliche Wasserkühlung verzichten.
- der Trinkbrunnen mit einer zusätzlichen Flaschenfüllmatur ausgestattet sein sollte, damit z.B. Kinder sich selbstständig das Wasser abfüllen können.





# PREISWERTERE ALTERNATIVEN AUS KUNSTSTOFF



# WASCHPLATZ

## Alternativen aus Kunststoff



Art. 25-854



Spender mit Verschlussblende



Art. 27-516

## Für das kleine Budget

Spielt der Preis eine entscheidende Rolle bei Ihrem Projekt? Die hier abgebildeten Kunststoff-Produkte sind weniger robust als unsere Empfehlungen aus Edelstahl, aber trotzdem zweckdienlich und erfüllen Ihre Anforderungen an Hygiene und Sicherheit.

### DESINFIZIERMittel- UND SEIFENSPENDER, ART. 25-854, SERIE OMIKRON, 0,5 LITER

- mit einer leeren 0,5 Liter Euroflasche
- Befüllung durch Nachfüllen oder Auswechseln der Flasche
- Kunststoffpumpe austauschbar und spülmaschinengeeignet
- Dosiermenge ca. 1,8 ml/Hub, einstellbar in 4 Stufen
- mit Wandhalter aus Kunststoff

mit Hebel

335 x 91 x 181 mm

<b>Bedienung</b>	• Bedienung durch Drücken auf den Edelstahl-Bedienhebel, auch geeignet für Ellbogenbedienung
<b>Füllgut</b>	• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit Händewaschlotionen, Spülmittel, desinfektionsmitteln und Lotionen
<b>Material</b>	• ABS-Kunststoff weiß
<b>Montage</b>	• Drei-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage
<b>Montagehöhe</b>	• zwischen 750 und 900 mm (Boden bis Unterkante) für Drei- bis Sechsjährige

### DAZU: VERSCHLUSSBLENDE ART. 27-516, SERIE OMIKRON

- Sicherung der Flasche gegen Diebstahl
- ohne Werkzeug und auch nachträglich in den Spender einsetzbar
- mit Zylinderschloss
- Kunststoff transparent

195 x 91 x 89 mm

**PAPIERHANDTUCHSPENDER ART. 30-934,  
SERIE BETA, 500 TÜCHER**

- mit Füllstandsanzeige und Einheitsschloss

380 x 278 x 128 mm

<b>Bedienung</b>	• Befüllung durch Herabklappen des Gehäuses
<b>Füllgut</b>	• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit ca. 500 Papierhandtüchern in handelsüblicher C- oder Z-Falzung
<b>Material</b>	• ABS-Kunststoff weiß
<b>Montage</b>	• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage
<b>Montagehöhe</b>	• zwischen 750 und 900 mm (Boden bis Unterkante) für Drei- bis Sechsjährige



Art. 30-934

**ABFALLKORB, ART. 30-569  
SERIE BETA, 35 LITER**

- zur Entsorgung gebrauchter Papierhandtücher
- Verwendung mit oder ohne Abfallbeutel
- inklusive Wandhalterung

500 x 320 x 270 mm

<b>Material</b>	• Kunststoff weiß
<b>Montage</b>	• für Aufputzmontage oder bodenstehend
<b>Montagehöhe</b>	• 200 mm (Boden bis Unterkante)



Art. 30-569

# WC-KABINE

Preiswertere Alternativen aus Kunststoff



Art. 30-936

## WC-PAPIERSPENDER ART. 30-936, SERIE BETA

- mit Füllstandsanzeige und Einheitsschloss

295 x 141 x 145 mm

Rollendurchmesser:

max. 125 mm

<b>Bedienung</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bedienung durch Einzelpapierentnahme von unten</li><li>• Befüllung von vorne durch Herabklappen des Gehäuses</li></ul>
<b>Füllgut</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• frei befüllbar (ohne Vertragsbindung an Füllgutlieferanten) mit 2 Haushaltsrollen oder bis zu 600 Blatt für Einzelblattentnahme</li></ul>
<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ABS-Kunststoff weiß</li></ul>
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vier-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li></ul>
<b>Montagehöhe</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• abhängig von Begebenheiten vor Ort</li></ul>



Art. 30-920

## WC-BÜRSTENHALTER, ART. 30-920, SERIE BETA

- oben offene Ausführung
- Bürstenbehälter zur Reinigung und Entleerung von der Wandhalterung abnehmbar

ohne Griff

185 x 100 x 113 mm

mit Griff

419 x 100 x 113 mm

<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ABS-Kunststoff weiß</li><li>• Abtropfschale weiß</li><li>• Nylonbürste weiß</li></ul>
<b>Montage</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zwei-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage</li></ul>
<b>Montagehöhe</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 200 mm (Boden bis Unterkante)</li></ul>

### **HYGIENEBEUTELHALTER ART. 30-941, SERIE BETA**

---

- für ca. 100 Hygienebeutel aus Papier
  - Entnahme und Befüllung von oben
  - Zwei-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage
  - ABS-Kunststoff weiß
- 

290 x 142 x 54 mm



Art. 30-941

### **HYGIENEBEUTELSPENDER ART. 30-940, SERIE BETA**

---

- für Nachfüllkartons mit ca. 25 Hygienebeuteln aus Kunststoff
  - Entnahme von vorne und Befüllung durch Abnahme der Frontblende
  - Zwei-Punkt-Befestigung, für Aufputzmontage
  - ABS-Kunststoff weiß
- 

138 x 98 x 25 mm



Art. 30-940

# ÜBERSICHT: WASCHPLATZ



## SEIFENSPENDER

Serie Omega  
0,6 Liter  
Edelstahl transparent  
pulverbeschichtet,  
Nachfüllbehälter Kunststoff

Mehr auf Seite 20



## SEIFENSPENDER MIT SENSOR

Serie Alpha  
0,8 Liter  
Edelstahl gebürstet,  
Nachfüllbehälter Kunststoff

Mehr auf Seite 21



## DESINFIZIERMIDEL- UND SEIFENSPENDER

Serie Omikron II  
0,5 Liter  
Edelstahl gebürstet,  
Wandhalterung Kunststoff

Mehr auf Seite 22



## PAPIERHANDTUCHSPENDER

Serie Omega  
ca. 500 Tücher  
Edelstahl transparent  
pulverbeschichtet.

Mehr auf Seite 26



## PAPIERHANDTUCHSPENDER

Serie Alpha  
ca. 600 Tücher  
Edelstahl gebürstet

Mehr auf Seite 28



## ABFALLKORB

Serie Lambda  
60 Liter  
Edelstahl poliert

Mehr auf Seite 30



## ABFALLBEHÄLTER

Serie Alpha  
27 Liter  
Edelstahl gebürstet

Mehr auf Seite 31

# ÜBERSICHT: WC-KABINE



## WC-PAPERSPENDER FÜR EINZELBLÄTTER

Serie Omega  
ca. 650 Einzelblätter  
Edelstahl transparent  
pulverbeschichtet

Mehr auf Seite 34



## WC-PAPIERHALTER

Serie Omega  
1 Haushaltsrolle  
Edelstahl transparent  
pulverbeschichtet

Mehr auf Seite 35



## RESERVE-ROLLENHALTER

Serie Omikron  
1, 2 oder 3 Haushaltsrollen  
Edelstahl

Mehr auf Seite 36



## WC-BÜRSTENHALTER

Serie Lobo  
Edelstahl transparent  
pulverbeschichtet

Mehr auf Seite 40



## WC-BÜRSTENHALTER

Serie Alpha  
Edelstahl gebürstet

Mehr auf Seite 42



## WC-BÜRSTENHALTER

Serie Alpha  
Edelstahl gebürstet

Mehr auf Seite 43



## HYGIENEABFALLBEHÄLTER MIT BEUTELSPENDER

Serie Lobo  
8 Liter  
Edelstahl transparent  
pulverbeschichtet

Mehr auf Seite 44



## HYGIENEABFALLBEHÄLTER

Serie Alpha  
10 Liter  
Edelstahl gebürstet

Mehr auf Seite 46



## KLEIDERHAKEN

Serie Alpha  
1 oder 3 Haken  
Edelstahl gebürstet

Mehr auf Seite 47

# ÜBERSICHT: GRUPPENRÄUME



## DESINFIZIERMITTEL- UND SEIFENSPEISER

Serie Omikron II  
0,5 Liter  
Edelstahl gebürstet,  
Wandhalterung Kunststoff

Mehr auf Seite 50



## DESINFIZIERMITTEL- UND SEIFENSPEISER

Serie Omikron IV  
0,5 Liter  
ABS-Kunststoff

Mehr auf Seite 51



## ROLLENHANDTUCHSPENDER

Serie Alpha  
Papierrolle mit Innenabwicklung  
(Center-Pull)  
Edelstahl gebürstet

Mehr auf Seite 52



## HANDSCHUHSPENDER

Serie Omikron II  
Edelstahl gebürstet,

Mehr auf Seite 54



## HANDSCHUHSPENDER

Serie Omikron II  
Edelstahl gebürstet,

Mehr auf Seite 54



## TRINKBRUNNEN, FREISTEHEND

Serie T  
Edelstahl gebürstet,

Mehr auf Seite 58



## TRINKBRUNNEN, WANDMONTAGE

Serie T  
Edelstahl gebürstet,

Mehr auf Seite 59

# ÜBERSICHT: PREISWERTERE ALTERNATIVEN AUS KUNSTSTOFF



## DESINFIZIERTUNGSMITTEL- UND SEIFENSPENDER

Serie Beta  
0,5 Liter  
ABS-Kunststoff

Mehr auf Seite 64



## PAPIERHANDTUCHSPENDER

Serie Beta  
ca. 500 Tücher  
ABS-Kunststoff

Mehr auf Seite 65



## ABFALLKORB

Serie Beta  
35 Liter  
ABS-Kunststoff

Mehr auf Seite 65



## WC-PAPIERSPENDER

Serie Beta  
2 Haushaltsrollen  
ABS-Kunststoff

Mehr auf Seite 66



## WC-BÜRSTENHALTER

Serie Beta  
ABS-Kunststoff

Mehr auf Seite 66



## HYGIENEBEUTELHALTER

Serie Beta  
ABS-Kunststoff  
ca. 100 Hygienebeutel aus Papier

Mehr auf Seite 67



## HYGIENEBEUTELSPENDER

Serie Beta  
ABS-Kunststoff  
ca. 25 Hygienebeutel aus Kunststoff

Mehr auf Seite 67

AIR-WOLF GmbH  
Waschraum- und Hygienetechnik  
Unterhachinger Straße 75  
D-81737 München  
Telefon +49 (89) 420790-10  
Telefax +49 (89) 420790-70  
air-wolf@air-wolf.de  
www.air-wolf.de  
Ein Unternehmen der  
Wolf-Gruppe

**AIR-WOLF**

## WARUM PRODUKTE VON AIR-WOLF?

„Es gibt kaum etwas auf dieser Welt, das nicht irgend jemand ein wenig schlechter machen und etwas billiger verkaufen könnte, und die Menschen, die sich nur am Preis orientieren, werden die gerechte Beute solcher Machenschaften.“

Es ist unklug, zu viel zu bezahlen, aber es ist noch schlechter, zu wenig zu bezahlen. Wenn Sie zu viel bezahlen, verlieren Sie etwas Geld, das ist alles. Wenn Sie dagegen zu wenig bezahlen, verlieren Sie manchmal alles, da der Gegenstand die ihm zugeordnete Aufgabe nicht erfüllen kann.

Das Gesetz der Wirtschaft verbietet es, für wenig Geld viel Wert zu erhalten. Nehmen Sie das niedrigste Angebot an, müssen Sie für das Risiko, das Sie eingehen, etwas hinzurechnen. Und wenn Sie das tun, haben Sie auch genug Geld, um für etwas Besseres zu bezahlen.“

John Ruskin (1819 – 1900),  
britischer Sozialreformer